

ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 63. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

Kedd, 1936. március 17.

Ellentétes javaslatok között keresik Londonban a kibontakozást

A népszövetségi tanács titkos ülésének határozatai — Milyen jogok illetik meg Németországot a londoni konferencián? — Új angol javaslat

»Minősített visszautasításnak« tekintik a titkos ülés határozatait

Flandin elmondta vádbeszédét a hétfő esti nyílt ülésen Németország ellen

Az elmúlt két nap nem hozta meg a várt enyhülést az európai politikában, sőt az újabb események nyomán a helyzet súlyosbodása észlelhető. Hitler német kancellár válaszát a népszövetségi tanács meghívására tegnap juttatták el illetékes helyre Londonban. Hitler a válaszban értesíti a népszövetségi főtitkárságot, hogy bizonyos feltételek mellett

hajlandó magát képviseltetni a népszövetségi tanács tárgyalásain. Feltételei a következők:

1. Németországgal, mint egyenrangú féllel tárgyalnak és ezzel elismerik, hogy Németország a többi hatalmakkal egyenlő jogokat élvez.

2. Fogadják el a hatalmak Hitler javaslatát teljes egészében.

Valamennyi angol lap megállapítja, hogy Hitler feltételei közül a második elfogadhatatlan.

A „Reuter“-ügynökség szerint a helyzet rendkívül komolyra fordult

és népszövetségi körökben is azt állítják, hogy Hitler válasza nem könnyítette meg a locarnói hatalmak és a Népszövetség helyzetét. Németországnak alkalmat lett volna két ízben is minimális áldozattal hozzájárulni a helyzet megjavításához, de ennek éppen az ellenkezője történt. Franciaország becsületének feláldozása nélkül nem vonulhat vissza. Attól lehet tartani, hogy a legkisebb incidensek is súlyos következményei lehetnek. Angliának most már kötelessége, hogy — mint a locarnói szerződés garantáló hatalma — a szerződésben előírt utat válassza. (Rador.)

Flandin kategorikus nyilatkozata

Flandin az újságíróknak a következő nyilatkozatot tette:

— Azért jöttem Londonba, hogy a németek szerződésességét a Népszövetség által megállapítottam és nem azért, hogy a német birodalommal tárgyaljak. Ha álláspontomat nem fogadják el, úgy visszatérek Párisba és ha szükséges, a Népszövetséget is elhagyom. Nem ismerem a német válaszjegyzék teljes tartalmát, csak a két feltételt, amelyek közül a második elfogadhatatlan.

Belgium azzal a javaslattal fordult a Népszövetséghez, hogy amennyiben a német birodalmi kormány nem lesz hajlandó képviseltetni érdekeit a népszövetségi tanács előtt, úgy

az érdekelte hatalmak negyvennyolc óráos ultimátumot intézzenek Németországhoz, amelyben követelik, hogy a Rajna-zónát ürítse ki.

Amennyiben Németország az ultimátumra elutasítóan válaszolna, úgy haladéktalanul meg kell indítani a gazdasági szankciókat.

Hitler üzenete Münchenből

Hitler német vezér és kancellár müncheni beszédének külpolitikai vonatkozásaiban ezeket mondotta:

— Németország nem hajlandó külpolitikai érdekeit nemzetközi bíróságok huzavonájának kiténni. Bizonyos helyről azt üzenték nekem, hogy legyen nobilis és tegyek egy előkelő gesztust. Ezt a gesztust már megtettem, amikor huszonöt évre szóló megnevezési szerződést ajánlottam fel Európának. Ennél többet nem tehetek és nincs is szándékomban tenni.

Londoni politikai körökben úgy tudják, hogy a locarnói szerződést aláíró hatalmak összehívása előtt az angol kormány minisz-

tertanácsot tartott Baldwin elnöke alatt. A tanácskozás rendkívül fontos volt és másfél óráig tartott. Hír szerint

hat miniszter lemondással fenyegetőzött arra az esetre, ha az angol kormány nem fogadná el Franciaország javaslatát és nem csatlakozna szorosán a franciák mellé.

Mi történt a Tanács titkos ülésén?

Londonból jelentik: A Népszövetség tanácsa hétfőn délután háromnegyed 4 órakor zárt ülést tartott, amelyen Bruce elnök ismertette, hogy milyen körülmények között hívták meg Németországot a népszövetségi tanácsülésre, majd pedig felolvasta a német kormány által küldött választ és azt javasolta, hogy mielőtt a nyilvános ülést megnyitják, tartson a tanács titkos ülést.

A zárt ülés és a titkos ülés között az a külömb-

ség, hogy a titkos ülésen csak a hivatalos meghívottak vehetnek részt, míg a zárt ülésen a szakértők és a Népszövetség főtitkárságának megbízottai is jelen lehetnek. Az elnök javaslatára elhatározták a titkos ülést, amelyen Flandin kijelentette, hogy Németország a meghívást formá szerint elfogadta, alapjában azonban elutasította. Beck lengyel külügyminiszter javaslatára elhatározták, hogy tárgyalnak a német válaszról. A titkos ülés délután 5 óra 45 perckor ért véget.

A titkos határozat két pontja

A Reuter-iroda értesülése szerint a titkos ülésen az alábbi két határozatot hozták:

1. Közlök Németországgal, hogy résztvehet ugyan a népszövetségi tanácsülésen, olyan alapon, mint a locarnói szerződés aláírója, de szavazati jog nélkül. Az Exchange Telegraph úgy értelmezi ezt, hogy Németország ugyanolyan joggal vesz részt az ülésen, mint a Népszövetség olyan tagjai, amelyek nem tagjai a tanácsnak.

2. A német javaslatok nem a Népszövetség tanácsát, hanem a locarnói szerződés aláíróit érdeklik.

A Reuter-iroda szerint politikai körökben ezt a határozatot minősített visszautasításnak tekintik.

A Népszövetség tanácsának titkos üléséről a következő közleményt adták ki:

— A Népszövetség tanácsa újból tárgyalás alá vette a francia és belga kormányok által a locarnói szerződés ügyében tett közlést. Bruce elnök utalt a népszövetségi tanács ama meghívására, amelyben felkérte Németországot, hogy vegyen részt a tanács tárgyalásán. Az elnök felolvasta a német vá-

laszt és azt javasolta, hogy a nyílt ülés elé a következő határozati javaslatot terjesszék:

1. Döntsön a nyílt ülés afelőtt, hogy Németország ugyanolyan joggal vegyen-e részt a tanácskozásokon, mint a többi hatalmak és

2. Döntsön afelőtt, hogy vajon a locarnói szerződést aláíró hatalmakat érdeklő és a Hitler válaszában levő javaslatokat hahu-

Consum és In-
lesnirea tagok

Barnsony

áruházában vásárolhatnák
legelőnyösebben, *Plata Avram*
Iancu 18. sz.

déktalanul vagy pedig a közeljövőben tárgyalják le?

A titkos ülés úgy döntött, hogy haladéktalanul zárt ülésen foglalkozik a fenti két ponttal.

A nyilvános ülés megtartása körül zavarok merültek fel, amennyiben a francia és a belga megbízottak a népszövetségi tanács elnökétől eltérő határozati javaslatot készítettek és a tanács nyilvános ülése elé akarják terjeszteni. Ebben

azt javasolják, hogy a népszövetségi tanács állapítsa meg, hogy Németország megsértette a versailles-i és a locarnoi szerződést és a népszövetség titkársága ezt a megállapítást közölje a szerződést aláíró hatalmakkal.

A ma esti párisi sajtó francia szempontból kedvezőtlennek ítéli meg a helyzetet és különösen a francia-angol ellentéteket hangsúlyozza ki. A Liberté a helyzetet három ponttal jellemzi: 1. A tárgyalások holtpontra jutottak. 2. Franciaország olyan ura tért, amely csak egy irányba vezet. 3. Anglia ingadozik a Németország elleni szigorú magatartás és a francia-angol szakítás veszélye között.

Egyes hírek szerint Anglia olyan javaslatot készít, amely szélesebb keretek között mozog, mint a franciák által már elutasított belga javaslat. Ez utóbbi értelmében közvetlen tárgyalásokat kezdtek volna Németországgal, egyben pedig tiltakoztak volna a Raina vidéken való erődépítések ellen és tiltakoztak volna a rajnamenti hadsereg szaporítása ellen.

Népszövetségi távirat a német kormányhoz

A népszövetségi tanács titkos ülése határozatának megfelelően, a Népszövetség főtitkára a következő újabb táviratot intézte a német kormányhoz:

— Van szerencsém Nagyméltóságod március 15-iki táviratára a népszövetségi tanács válaszképpen közölni, hogy Németország a francia és belga kormányok által előterjesztett kérdés megvizsgálásában ugyanolyan feltételek mellett fog résztvenni, mint a többi szavatos hatalmak, amelyek helyzete a locarnoi szerződés szempontjából ugyanaz, mint Németországé, tudniillik tanácskozási joggal bírnak és a három hatalom szavazata nem fog számbajönni az egyhangúság megállapításánál. Ami a német kormány második feltételét illeti, nem lehet a tanács feladata, hogy a német kormányhoz azokat a biztosítékokat nyújtsa, mint amelyeket Németország kíván. Így elhárult az, hogy Németország, ha a tanács ülésén résztvesz, szavazatával meghusáthassa a határozat egyhangúságát.

Flandin vádbeszéde

A Népszövetség tanácsa hétfőn este 7 óra 20 perckor megkezdte nyilvános ülését. Bruce elnök azt javasolta, hogy ne kezdjék meg nyomban a vita folytatását, hanem használják fel az alkalmat, tárgyalják meg alaposabban a kérdést és halasszák el az ülést. Egyben közölte azt is, hogy a főtitkár a titkos ülés határozata értelmében elküldte a német kormányhoz a Népszövetség által adott választ.

Ezután Flandin francia külügyminiszter emelkedett szólásra és a francia, valamint a belga kormány nevében a következő határozati javaslatot terjesztette elő:

„A Népszövetség a belga és francia kormányok március 8-ikán előterjesztett kérése megvizsgálása után úgy találja, hogy Németország megsértette a versailles-i szerződés 43-ik paragrafusát azáltal, hogy előidézte a katonai erők behatolását a 42-ik és a következő szakaszok, valamint a locarnoi szerződés által katonamentesnek nyilvánított területre és ezért a Népszövetség tanácsa felhívja a főtitkárt, hogy a 4-ik szakasz második pontja alapján közölje a szerző-

dést aláírt hatalmakkal a tanácsnak ezt a határozatát”

Flandin a határozati javaslat előterjesztését külön nem indokolta meg és közölte,

hogy szombati beszédéhez nincs hozzáfűzni valója. A Népszövetség nyilvános tanácsülését kedden délután 3 óra 20 perckor folytatják.

Vehemens parlamenti vihar a hazárdjáték-törvény módosítása körül

Bucurestiből jelentik: A képviselőház mai ülésének legnagyobb részét egy napirendre még nem tűzött törvényjavaslat vitája foglalta le. A Ház bizottságai egy törvénytervezetet tárgyalnák, amely parlamenti kezdeményezés és nem a kormány előterjesztése alapján kerül a törvényhozás elé, de amelynek előterjesztéséhez az érdekelt szakminiszter hozzájárult. A szerencsejátékokról szóló törvény reformjáról van szó, amelyet olyan értelemben akarnak módosítani, hogy szerencsejátékok csak fürdő- és nyaralóhelyeken lehessen engedélyezni, de ezek között is a sinaiai játékaszinónak lenne előnyös helyzete. Gelle kormánypárti képviselő interpellált ebben a kérdésben és arról beszélt, hogy Sinaia azért van olyan elhagyatott állapotban, mert játékaszinóját egy Litman nevű vállalkozónak adták bérbe, aki hat év alatt 209 millió lejt

vágott zsebre, de semmit sem teljesített azokból a beruházásokból, amelyre kötelezve lett volna. Vagyonát nem tartja a maga nevében, úgy, hogy Bucurestiben nemrég egy százmillió váltóját óvatolták meg. Gelle képviselő felhívja a Ház figyelmét arra, hogy a parlamenti kezdeményezésből benyújtott törvényjavaslat mögött gyanús érdekek rejtőznek és hogy legfőbb ideje lenne ezeknek munkáját megakadályozni.

A szenátusban a munkásbiztosító törvény reformjára vonatkozó kormányjavaslatot terjesztette elő Pauesi elnök.

Holnap a délutáni ülések 3 óra helyett csak hat órakor fognak kezdődni, mert a szenátus és a képviselőház küldöttsége a királyi palotába megy az új büntetőtörvény ünneplés szentesítésére.

Az Arad-timisoarai ut rendbehozataláról tanácskozott

Dr. Nistor Dimitrie timismegyei prefektus Dr. Groza Ioan vármegyei prefektussal

Hétfőn a koraesti órákban érdekes megbeszélés folyt az arad-megyei prefektúra megyefőnöki hivatalszobájában, ahová megérkezett dr. Nistor Dimitrie timismegyei prefektus, aki azonnal bizalmas tárgyalásokat kezdett Aradmegye közigazgatási vezetőjével, dr. Groza Ioan vármegyei prefektussal. A tanácskozás közel két órát vettek igénybe, rövid megszólításokkal, amelynek végeztével az Aradi Közlöny munkatársa illetékes helyen az alábbi felvilágosításokat kapta:

— Dr. Nistor Dimitrie timismegyei prefektus ur látogatása azzal a felszólítással áll összefüggésben, amelyet Franasovici közlekedésügyi miniszter ur intézett hozzá az Arad-Timisoara közötti útra nézve. Mivel régóta vajudik a terv, hogy az utat rendbe kellene hozni, Franasovici miniszter ur arra kérte fel Nistor dr.-t, hogy állapítsa meg: az utvonalon

mellett érdekelt városok és megyék milyen összeggel tudnának hozzájárulni az ut rendbehozatalának költségeihez, tekintettel arra, hogy csak ennek megállapítása után kíván a kormány is dönteni a maga áldozatkészségének összességéről. Mivel az ut tökéletes rendbetétele a hozzávetőleges számítások szerint is legalább 120 millió lejt igényel, legalább 40-50 millió leire volna szükség, hogy az érdekelt megyék és városok, így elsősorban is Timisoara városa, Timismegye, Arad városa és Arad-megye emnyivel hozzájáruljanak a nagyjelentőségű tervhez. A fenti összeget persze nem egyszerre, hanem hét esztendő leforgása alatt kellene kifizetnünk. A tárgyalások biztató kilátásokkal indultak meg és a közeli napokban egy újabb, bizalmas jellegű megyefőnöki konferencia dolgozza ki a legközelebbi teendő programját.

A legújabb tavaszi kabát,
Complé, costum- és ruha-modellek

MENCZER confection Arad,
Fischer Eliz-palota.

Utólérhetően olcsó árak.

1182

„MERCUR“-tag

Goga »irodalmi előadása« Aradon

Az egyesületi szobor bizottsága a szoboralap javára vasárnaponként a kulturpalotában irodalmi és művészeti előadásokat rendez. A legutóbbi kulturdélutánra előadónak Goga Octavian, a nemzeti-kereszténypárt elnökét kérték fel és a műsor úgy tüntette fel, hogy Goga irodalmi előadást tart. Ezzel szemben nem ez történt, hanem a nemzeti-kereszténypárt elnöke előadása keretében az új nacionalista megmozdulás okait, lényegét és céljait ismertette, tehát politikai előadást tartott.

Délután fél hat órakor kezdődött meg a kulturpalotában Goga előadása. Dicséretére legyen mondva Arad rendőrségének, számított arra, hogy ezuttal a kulturpalota nem irodalmi előadás színhelye lesz és hogy az előadásra nemcsak kulturális alakulatok tagjai jönnek el és ezért megfelelő rendőri

készültséget vezényelt ki a kulturpalotához. A tervben az előadás megkezdése előtt — a meghosszabbított kivételes rendelkezések ellenére — kékinges és horogkeresztet viselő ifjak jelentek meg, az egyik páholyban pedig Cuza Gheorghe ült ugyancsak horogkereszttel a gomblyukában.

Az, amit Goga előadása során elmondott, talán csak annyiban volt meglepő, hogy a műsorról ellentétben nem irodalmi témáról beszélt, hanem szorosán vett politikai kérdésekről, sőt azt is mondhatnánk: pártpolitikáról. Azt pedig, amit Goga ilyen vonatkozásban az utóbbi időben mondani szokott, a közönség már ismeri és talán ezzel is magyarázható, hogy az elhangzottakat nem fogadták túlságos lelkesedéssel. Goga Octavian és kísérete este utazott vissza Bucurestibe.

Megoldást sürgetnek, akik kimaradtak az állampolgársági listákból

Bucurestiből jelentik: A Kamara ülésén Gál Miklós dr. magyarpárti képviselő napirend előtt többek között a következőket mondotta:

— Az Országos Magyar Párt képviselői és szenátorai már több ízben felhívták a miniszterelnök ur és az igazságügyminiszter ur figyelmét arra, hogy

az állampolgársági listából kimaradtak száma több tízezerre rug,

amit részben megállapíthat a miniszterelnök ur az informatív célból a múlt év végén összeállított jelentkezési ivekben. Hangsúlyozom, hogy csak részben, mert a lakosság egyrészt nem szerzett tudomást a felhívásról, másrészt félreismerve az összeírás célját, a következményektől való félelmében csak szórványosan jelentkezett. A legutolsó jelentkezés határideje 1933. augusztus 31-e volt. Azoknak ügyei, akik e határidőn belül jelentkeztek.

Az állampolgársági listák alapján kiadandó állampolgársági igazolványok hiánya a múlt év őszéig nem volt olyan végzetes szerencsétlenség, mint azóta. A múlt év őszétől

a sérelmes miniszteri rendelkezések egész sorozata látott napvilágot.

Például, akik nem tudtak állampolgársági bizonyítványt felmutatni, azoknak beszüntette a nyugdíját, annak ellenére, hogy mint tisztviselők, a román államot szolgálták és a hűségüket letették. Elengedhetetlen, hogy a listába való felvételre újabb határidő engedélyeztessék, hiszen a kimaradtak kilencvenkilenc százaléka Nagyrománia területén született, itt élt, megszokták nélkül és az ország határát soha sem lépte át. Mindezek alapján arra kérem az igazságügyminiszter urat, sziveskedjék az állampolgársági listákból kimaradtak részére egy újabb határidő engedélyezése iránt törvényjavaslatot sürgősen benyújtani és a törvényjavaslat megszavazásáig is olyan általános érvényű rendeletet kiadni, hogy az utólagos beírásig elfogadtassanak az állampolgársági igazolványt helyettesítő okmányként a községi előljáróságok által azok részére kibocsátandó igazolványok, akik a nemzetközi szerződések életbeléptetése idején Nagyrománia területén laktak, idegen állampolgárságért nem optáltak és így jogszerűen román állampolgárok.

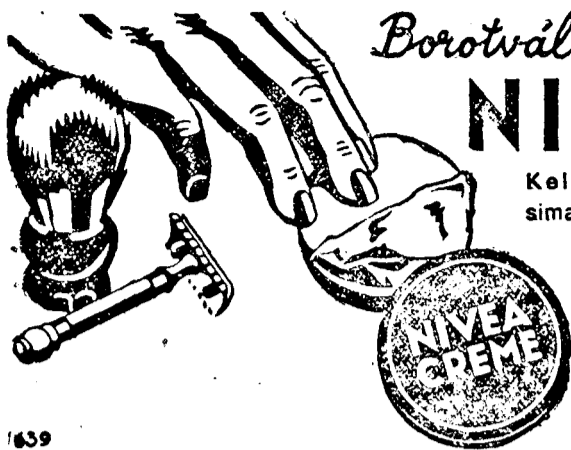
Nem kerül sor az ügyvéd-sztrájkra

Az ügyvédszövetség távirata az ügyvédi kamarákhoz

Bucurestiből jelentik: Vasárnap ülést tartott az Ügyvédszövetség, amely az új ügyvédtörvény-tervezet ügyét tárgyalta le. Az ülésen résztvett a joghallgatók egy küldöttsége is, amely ismertette a szövetség vezetőivel az egyetemi ifjuság álláspontját, illetve követeléseit. A szövetség állandó választmányára ezután hosszas megbeszélést folytatott, amelynek eredményeképpen — kisebb változásokkal — teljes egészében elfogadta az új törvénytervezetet, majd táviratot küldött az ország összes ügyvédi kamaráinak a következő tartalommal:

„1936. március 10-ikén küldött körlevelünkkel kértük, proklamáljanak sztrájkot azon a napon, amikor az ügyvédtörvény módosítására vonatkozó tervezet a parlamentben leterjesztik. Felszólításunk óta történt közbejött események arra készítetnek bennünket, hogy eme rendszabály feletti álláspontunkat megváltoztassuk. Ennek alapján kérjük, újabb rendelkezésig ne proklamáljanak sztrájkot, még abban az esetben sem, ha tudomásukra jut, hogy a módosító törvényt a parlament elejterjesztették.”

A szövetség távirata alapján a kamarák tudomásul veszik az új tervezetet, anélkül, hogy az előre behirdetett sztrájkra sor kerülne.



Borotválkozás előtt

NIVEA-CREME

Kellemesen fogja tapasztalni. Könnyű borotválkozás, sima és finom bőr, repedezések és piros foltok nélkül.

Legjobb szapanozás előtt az arcot vékonyan Nivea-Cremmel bekenni és jól bemasszírozni, vagy már előző este bedörzsölni és a crémet éjszakára, hogy jobban hasson rajtahagyni.

Ismert dolog: Nivea-Creme Euceritet tartalmaz, ezen alapszanak ismert tulajdonságai. Nivea-Creme dobozás tubusban

MANIU: Egyedül a dunai konföderáció biztosíthatja Középeurópa békéjét

Nagyjelentőségű nyilatkozat a veszedelmes európai helyzetről, a romániai antiszemita kilengésekről és a béke biztosításáról

Vasárnap érkezett haza Maniu Iuliu, aki fontos tanulmányutat végzett Ausztriában és hazaérkezése alkalmával Satumare-n rendkívül érdekes nyilatkozatot adott az újságíróknak.

— A dunai probléma tanulmányozása céljából utaztam Bécsbe — jelentette ki Maniu — és főként azt igyekeztem megállapítani, mennyiben lehetséges megegyezés a dunai államok között. Egyetlen hivatalos személyiséggel sem kerestem találkozást, mert a legutóbbi hivatalos és félhivatalos nyilatkozatokból az ő véleményük ismeretes már. Ezzel szemben ismerni kívántam a különböző társadalmi rétegek véleményét. Megállapítottam többek között, hogy bár a római egyezmény sok tekintetben javított Ausztria helyzetén, az mégis valósággal elviselhetetlen és

a dunai konföderáció létrejötte nélkül az ország függetlensége veszélyben forog.

Ha nem is lehet dunai konföderációról beszélni, de a dunai államok szoros gazdasági és pénzügyi együttműködésének létrejötte Ausztria számára — életprobléma. Valósággal csodának tetszik, hogy a mai körülmények között fenn tudja tartani költségvetésének egyensúlyát és ez főképpen ama energikus férfiaknak köszönhető, akik ma Ausztria ügyeit vezetik.

— Meggyőződésem az — folytatta Maniu — hogy a végleges megoldás csakis a dunai konföderáció lehet, amely egyedül biztosíthatja Középeurópa békéjét. Ehhez a konföderációhoz csatlakoznának a szomszéd államok és vám-, valamint valutaunió jönne létre, míg a közlekedést egységesítik. Tisztában vagyok azzal, hogy a mai nemzetközi helyzetben a terv megvalósítása rendkívül nehéz. De nyomban köthetők fontos gazdasági megegye-

zések, amelyek az érdekelt államok helyzetét megjavítják. A dunai államok ma két blokk kötelékében állanak: az egyik a kisantant, a másik a római egyezményben résztvevő országok.

Ezt a két blokkot kell egymáshoz közelebb hozni és végül — egyesíteni.

Evidens, hogy ez nem hajtható végre Olaszország beleegyezése, illetve közreműködése nélkül, úgy gazdasági, mint politikai szempontból, miután Olaszország érdekelt elsősorban Ausztria függetlensége kérdésében.

A beszélgetés váratlan fordulattal az antiszemitaizmus problémájára terelődik át, mire Maniu kijelenti:

— A román nép toleráns, jóakaratu lelke kizárja annak lehetőségét, hogy az antiszemita mozgalom komoly formában általános jellegű öltöessen. A moldovai és a bucovinai mozgalom inkább gazdasági okokra vezethető vissza.

De különbséget kell tenni az utóbbi mozgalom és egyes politikusok hiábavaló fáradozásai között, amelyekkel utánozni akarják az antiszemita-diktatórikus németországi rendszert.

Ismét a külpolitikai kérdésekről beszélve Maniu kijelentette, hogy Németország legutóbbi lépése elfogadhatatlan és nem kételkedik abban, hogy Anglia, sőt Olaszország is Franciaország mellé állanak.

A háboru veszélyét valószínűnek látom és hazánkunk készen kell állania,

Leszögezte, hogy a dunai konföderáció létrejötte esetén megfelelő gazdasági együttműködést folytat úgy Olaszországgal, mint Németországgal.

Tavaszi férfi, női kabát és ruhaszövetujdonságok óriási választékban

SZÉKELY divatruházban színházzal szemben

CONSUM és INLESNIREA-tag

1280

Súlyos közlekedési katasztrófa Budapesten

Tüzoltó-autó és villamos karambolja, halálos áldozattal

Budapestről jelentik: Súlyos közlekedési katasztrófa történt hétfőn este Budapesten. A Szondy-ucca 90. számú házról pincetűzet jeleztek és több tüzoltókocsi vonult ki a helyszínre. Az egyik tüzoltó-autó, amelyen hat tüzoltó és egy tiszt foglalt helyet, háromnegyed tíz órakor fordult be a Szinnyi-Merse-ucca sarkán és beleütközött a 46-os villamosba, melynek az automatikus jelző szabadot mu-

tattott. A villamos vezetője az autót nem vette észre és az összeütközés következtében úgy az autó, mint a villamos az uttestre szaladt és betörte a sarkon lévő vendéglő aiját, amelyen épp ebben a pillanatban lépett ki Harsányi Árpád énekes. A gépkocsi Harsányit a falhoz lapította és a szerencsétlen ember azonnal meghalt. A tüzoltók közül négyen súlyosan megsebesültek, a villamos utasai közül pedig hárman. Többek állapota életveszélyes.

Tavaszi szövetudonságok a legnagyobb választékban és a legolcsóbb árakon

„MERCUR“ bevásárlási hely.

VAJDA & CZÉGKA

cégnél

1243

ARAD, STRADA EMINESCU NO. 15.

Malomkövek között

Elmondotta

Gyárfás Elemér dr.

szenátor

a Magyar Párt gheorgheni-i közgyűlésén

A ma életkora delén levő nemzedéknek talán egyetlen tagja vagyok, aki a magyar uralom alatt rendszeresen foglalkoztam a román néppel s igyekeztem ennek nyelvét, multját és törekvéseit alaposan megismerni. Kötelességemnek éreztem tehát, hogy mielőtt a Romániához csatolt magyarság kilépett volna a román közélet küzdőporondjára, „Ardeali problémák“ című könyvemben megjelöljem azt a helyet, melyet itt elfoglalhatunk anélkül, hogy magyar fajiságunkat és kultúránkat megtagadnók vagy román oldalon ellenérzéseket ébresztenénk. E könyvemben rámutattam bércecs kis földünk különleges földrajzi helyzetére s a velünk szomszédos összefüggő tömböt alkotó két alföldi néphez való viszonyára. Ismertettem az itt lakó népek elhelyezkedési viszonyait s törekvéseit, melyek csak mesterségesen fordíthatók egymással szembe. Mindezekből levontam azt a tanulságot, hogy Ardeal földjén csak súlyos szenvedések árán érvényesülhetnek azok a kizárólagos nemzeti törekvések, melyek alföldi népek sajátosságai s amelyeket ma, a nemzeti totalitás jelszava alatt szoktak összefoglalni, s kiemelttem, hogy Ardealnak s benne a magyarságnak az a nagy, történelmi hivatása, hogy összekötő kapocs legyen az egymásra utalt román és magyar népfaj között.

Keserű fájdalommal kell megállapítanunk, hogy a nemzetközi politika hullámverései következtében ez az évtizedes törekvésünk látható eredményeket nem tudott elérni, sőt a gyűlölködésig ment ellentétek ma élesebbek, mint tíz évvel ezelőtt, bár meggyőződésünk, hogy a mi mérsékelt magatartásunk nélkül a helyzet ma még inkább el volna mérgeződve. Az a szélsőséges sovinizmus, melynek szócsöve az Unversul és a Curentul, amelynek Anghelescu és Ghibu voltak eddig az exponensei, a kedvező világáramlat hatása alatt magával ragadott két ardeali származású politikust: Vaidát és Gogát is s ma az úgynevezett „román front“ szemben áll jogos és törvényes igényeinkkel a közélet minden vonalán. Ugyanakkor azonban semmit sem veszített erejéből, sőt újabban láthatóan megerősödött az a másik világáramlat is, mely nemzeti érzésről és törekvésekről éppoly kevéssé akar tudni, mint Istenről és vallásról s amely osztályérdek előtérbehelyezésével igyekszik a nehéz sorssal küzdő társadalmi osztályokat megnyerni és saját természetes vezetőik ellen harcba indítani. Mindezek a törekvések eddig megtörték népünk józanságát, fegyelmzett egységén s vérből való vezetői iránti bizalmát.

Legújabban azonban a minket két oldalról fenyegető táborok váratlanul erősítést kaptak. Még pedig olyan helyről, honnan ezt legkevésbé vártuk: Budapestről. Magyarországi újságírók, kik Boha ezelőtt Ardeal földjén nem jártak, a nyáron 3-4 napig körülnéztek itten, érintkezésbe léptek csodálatos módon csupa olyan emberekkel, kik küzdelminket legjobb esetben kívülről nézték, meghallgatták mindazt a sok rosszat, amit politikai vezetőink, sőt az ardeali magyar nép ellen is a két ellenséges táborból eddig fel szoktak hozni s mindezeket kritika nélkül, lelkiismeretlenül feltárlták eddig komolynak ítélt budapesti folyóiratokban.

Közel két évtizede elszakadtunk Magyarországtól. Természetes, hogy a mai magyar közvélemény a mi közéletünkről csak fogyatékosan van tájékozva. Mi tudjuk legjobban, mennyire alapítalan ellenfeleinknek az a vádja, mely a legszorosabb kulturális, szellemi, sőt politikai és taktikai kapcsolatokat tételez föl köztünk s a magyarországi vezető tényezők között. Mindezek dacára azt hittük, lesz Magyarországon erélyes kéz, mely torkára forrasztja a szót azoknak, akik egy önálló állam minden előnyeit élvezve, kisebbségi sorsra jutott fajtestvéreinkről ilyen hangon mernek nyilatkozni s talán azoknak is, akik e támadó cikkekhez az információkat szolgáltatják. E feltevésünkben fájdalmasan tévedtünk. E támadások világa-

Uj vezetőséget választott Arad-on a Sindicatul Comerciantilor Mici

Ismét Engel Gyula lett a szindikátus elnöke — Eredményes intervenciók

A Sindicatul Comerciantilor Mici, amely ebben az évben ünnepli fennállásának tizedik évfordulóját, vasárnap délelőtt tartotta rendes évi közgyűlését a Kereskedelmi Testület nagytermében. A közgyűlés fontosságát emelte, hogy miután a vezetőség nagyrészenek mandátuma lejárt, *uj vezetőséget kellett a szindikátusnak választania*. A közgyűlést Engel Gyula elnök nyitotta meg, aki bevezetőjében üdvözölte a jelenlévő Domán Sándort, a Testületek Szövetségének elnökét és dr. Szöllösi Zsigmond szövetségi főtitkárát, megemlégette, hogy a szindikátus tíz éve áll fenn és ezt a fontos eseményt más alkalommal diszközgyűlés keretében ünneplik majd meg. Az elnök azután megemlékezett az elmúlt év halottairól, közöttük a nemrégiben elhunyt dr. Vadász Ármándról, az egyesület tiszteltbeli főügyészéről, akinek emlékét jegyzőkönyvileg örökítették meg. Ezután az egyesület multévi tevékenységéről szóló beszámolót olvasta fel az elnök. A beszámoló, első részében rámutat arra, hogy a mult évet az általános drágulás jellemezte, ami súlyosan érintette a kiskereskedőket.

Az elnöki beszámoló ezután sorba vette azokat a kiskereskedőket érintő sérelmeket, amelyek orvoslása érdekében az egyesület eredményesen interveniált. Ezek: *a cégtábla illetek, a kávé, tea monopolium ügye, a községi taxák, záróra sérelmek, adókövetések és jellebbezések, italmérségi engedélyek és illetek és más több más általános érdekű kérdés, amely a szindikátus energikus intervenciója következtében elintéztést nyert*. Bejelentette a beszámoló azt a multévi nagyjelentőségű eseményt, hogy a Szövetség új székhelye Arad lett és annak elnökéül Domán Sándor, kereskedelmi és iparkamarai alelnököt, főtitkárul pedig dr. Szöllösi Zsigmondot választották. Az elnöki beszámoló legvégül köszönetet mondott a kereskedelmi és iparkamara vezetőségének azért a jóindulatért, amelylyel mindenkor a szindikátus segítségére volt.

Az értékes adatokban gazdag beszámoló után Domán Sándor, szövetségi elnök szólt fel, aki sajnálkozását fejezte ki afelett, hogy a közgyűlésen a tagok ilyen csekély számban jelentek meg. Nem szeret dissonáns hangot hallatni — mondotta Domán Sándor — de szükségét látja annak, hogy megkerje a jelenlévőket, üzenjék meg azoknak, akik nem jöttek el, hogy nem a vezetőséget és nem a szindikátus intézményét, hanem

önmagukat támogatják, ha jelenlétükkel erősítik a szindikátus presztízst.

Ezután Engel Gyula elnök bejelentette, hogy a

„Signograph“ modern feliratozó és címző toll.

A gyárosok minden aradi vállalatnak és kereskedőnek bemutatják. Azonnal szárad és praktikus.

san igazolják, hogy nekünk meg van a saját önálló politikánk és felfogásunk a magunk sorsának intézéséről. Mi nem tehetünk arról, ha utjukban állunk fájó kisebbségi sérelmeinkkel egyes budapesti uraknak, akik a mi fejünk fölött s a mi seibeink orvoslása előtt, nyújtogatják a kezüket Bucuresti felé — hol szellemi közeledés, hol hidverés, hol gazdasági összefogás címén és ürügye alatt. Értsék meg végre mindenütt: itt vagyunk másfélmillió magyarok Ardeal szívében. Nem vagyunk kaphatók semmiféle kalandra. Élni akarunk a magunk nyelvén, a magunk erkölcei szerint. Nem vállaljuk sem a pofozóember, sem az ajtó mögé szorított kellemetlen rokon szerepét. Budapestről Bucurestibe és fordítva, rajtunk keresztül vezet az út.

Ha kezet akarnak fogni Bucurestivel, mi örülünk ennek leginkább, mert ha ez tiszta szándékkal történik, a mi sorsunkat is enyhíteni fogja. Annak a hidnak azonban, amit egyesek építeni

szindikátus vezetőségének a mandátuma lejárt és köszönetet mondott a tagoknak azért a támogatásért, amelyben őt, nehéz küzdelem teljes munkájában részesítették. Ezután Engel Gyula elhagyta az elnöki emelvényt, amelyet ideiglenesen Juhász Gábor, ügyvezető elnök foglalt el. Juhász Gábor meleg szavakkal méltatta Engel Gyula érdemeit és javaslatára

a közgyűlés egyhangú lelkesedéssel, soronkívül újból elnökké választotta Engel Gyulát,

akit meleg ünneplésben részesített. Engel Gyula újból elfoglalta az elnöki széket és meghatott hangon mondott köszönetet a közgyűlésnek az iránta való bizalom egyöntetű megnyilvánulásáért. Javaslatára a közgyűlés Lapusca Teodort hasonlóképpen a választás mellőzésével újból az egyesület társelnökéül nyilvánította. A választást Lapusca Teodor meleg szavakban köszönte meg.

Ezután Zöldy Ernő főtitkár felolvasta az 1935. évi zárszámadást és mérleget, majd a közgyűlés megadta a felmentvényt a felügyelő bizottságnak és egyhangulag megszavazta az 1936. évi költségvetést. A kandidáló bizottság felolvasta a szindikátus új vezetőségének általa összeállított névsorát, amelyet egyhangulag elfogadtak. Ez a névsor, amelyben a még le nem járt mandátumu kerületi elnökök természetesen nem szerepelnek, a következő:

Elnök: Engel Gyula. Társelnök: Lapusca Teodor. Alelnökök: Linn Sándor és Juncan Iosif. Főtitkár: Zöldy Ernő. Pénztárnok: Márkus Miksa. Titkár: Popoviciu Ioan. Jegyző: Menczer Jenő. Ügyészek: dr. Kelemen Gábor és dr. Furdai Iosif. Választmányi tagok: Birkenheuer Miklós, Csöpür István, Dogmanov Gheorghe, dr. Eles Géza, Egr Sándor, Ghilescu Cornel, Hegedüs József, Krausz Gábor, Leichtmann Jenő, Muscan Dimitrie, Moskovits Miklós, Magorean Alexandru, Markovits Ida, Piti Péter Pautu Pavel, Pintér Adolf, Puticiu Iuliu, Schwartz János, Wagner Béla, Zehe István. Pótagok: Neuländer Ferenc és Schreiber Sándor. Kerületi elnökök: Buteni: Codrean Fica, Chisinau-Cris: Schwartz Aladár. Covasint: Miclea Ioan. Comlaus: Schauer János. Curtici: Maurer Andrei. Gurahont: Weiszberger Adolf. Gaisa: Terebentiu Valer. Halmagiu: Friedmann József. Ineu: Rossi Antal. Nadlac: Gubariu Alexandru. Olari: Messer Jenő. Paulis: Scherfer Simon. St.-Ana: Emeneth Jakab. Sanmartin: Leib József. Socodor: Incrut Dimitrie. Simand: Zubritzky József. Sannicolaul-Mic: Dittinger Ferenc. Taşnova: Forton György. Varadia-Mures: Ponta Gheorghe. A felügyelő bizottság tagjai: Fränk Géza elnök, Oana Sava, Gerbner Lázár és Hollerbach János. A választás eredményének kihirdetése után a közgyűlés befejeztét nyert.

akarnak, csak mi lehetünk a támasztó pillére. Ha minket szétörnek, tartós építményt nem alkothatnak. Ezt ma már érzik Bucurestiben is a szélesebb látókörű politikusok. A közeli napokban hangzott el Gafencu volt miniszter rendkívül érdekes előadása, melyben kimutatta, hogy amiként pár év alatt bizonyos mértékben ki lehetett egyenlíteni Romániának Oroszországgal fennálló ellentéteit, ugyanugy meg lehet oldani jóakarattal a magyar kérdést is s közös érdek, hogy ez meg is oldassék. S hozzáfűzte Gafencu, hogy e megoldásnál értékes segítő társ s a későbbiekben szoros összekötő kapocs lehet Románia másfélmillió magyar kisebbsége.

Szívből kívánjuk, hogy ezt minél világosabban felismerjük és minél erősebben átérzzék mindkét oldalon s itt és amott vegre meglássák, hogy mi nem utbanálló, kellemetlen akadály, hanem olyan öntudatos erőtegyező vagyunk, kik záloga lehetünk mindkét nép jövő boldogulásának.

Mész alesdvidéki prima darabos fehér és pormentes, waggontételben igen előnyös és olcsó áron beszerezhető: Intreprindere Pentru Valorificarea Lemnelor De Foc din Arad, Piața Liceului 5. sz. 1211

Ha Bucurestibe utazik, szálljon meg a

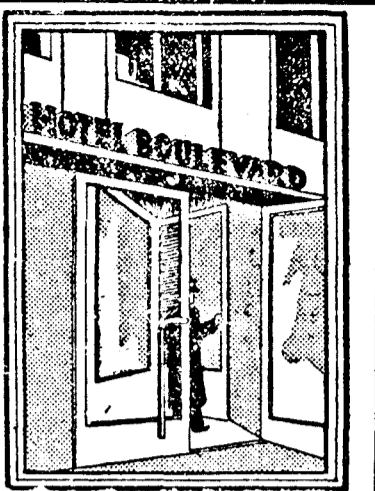
HOTEL BOULEVARD-han

Nyugaterópai kényelemmel berendezett szállodánk a főváros szívében fekszik.

Telefon, fürdő, hideg-, melegvíz minden szobában. — Iskolázott, fegyelmezett személyzet. — Szobák már 150 leitől kezdődően.

Vendégeinket minden vonaton idegen nyelveket beszélő tolmácsunk és kényelmes autobuszunk várja.

Márványtermünkben elsőrendű étterem.



Igazgató: VASS JENŐ.



Dr. Manolescu Dimitrie egyetemi professzor, a nemzeti-liberális párt elnökének nyilatkozata Aradmegye politikai kérdéseiről

Cancicov földmivelésügyi államtitkár látogatásának eredményei — Az aradi liberális párt állandó választmányának ülése

Az utóbbi hetek belpolitikai eseményeinek speciálisan helyi vonatkozású kérdései közül részletesen foglalkoztatta az egész ország politikai közvéleményét a megyei időközi kamarai választás kérdése. A nemzeti liberális-párt az elmúlt vasárnap tartotta megyei tagozatának állandó választmányi ülését, amelyre megérkezett Bucurestiből dr. Manolescu Dimitrie egyetemi professzor is, aki dr. Marcus Mihail utódaként a helyi párttagozat elnöki tisztségében, továbbá a megye parlamenti képviselőjének minőségében egyre intenzívebben veszi ki részét közéletünkben. Dr. Manolescu Dimitrie professzor a vasárnapi pártvezetőségi értekezlet lezajlása után, amelyen egyébként a kormány valamennyi helyi és megyei vezetőegyenisége megjelent, dr. Groza Ioan vármegyei prefektussal és dr. Cotioiu Romulus városi interimár-bizottsági elnökkel az élén, az *Aradi Közlöny* munkatársának az alábbiakban nyilatkozott a megyei pártpolitikai élet legaktuálisabb kérdéseiről:

— Ki kell jelentenem — mondotta dr. Manolescu professzor — hogy jelenlegi látogatásom csupán a szokásos havi látogatásaim egyike, mivel minden hónapban egyszer alkalmat szakitok magamnak, hogy személyesen hallgassam meg az aradiak kívánságait. Ezeket az alkalmakat, mióta az itteni párt elnöki tisztségét átvettem, csak szaporítani igyekszem. A pártszervezet vezetőségének állandó választmánya ezuttal is részletesen letárgyalta a megyei pártélet eseményeit, amelyek között természetesen ott szerepel az időközi kamarai választás kérdése is...

— Mi a helyzet a választás időpontját illetően?

— Mindeztideig még nem állapították meg a választás napjának időpontja — válaszolta Manolescu professzor — s így várunk kell erre vonatkozólag a kormány intézkedését. Annyi bizonyos, hogy pártunk feltétlenül állít jelöltet, ha a központi választási bizottság dekretuma megjelenik.

— Ebben az esetben kit jelöl a kormány-párt Aradmegyében?

— A kérdés korai — kaptuk a választ — mindeztideig semmiféle értelemben erről a személyi kérdéstről nem történt döntés. Pártszervezetünk mindenestre a legszorosabb kapcsolatot tartja fent, hogy az esetleges jelölésünk valóban az általános közkívánatnak feleljen meg. Addig is azonban, míg a választásra egyáltalán sor kerülhet új képviselőjelöltségünk személyének kiválasztásával egyetemben, számos kérdését kívánjuk rendezni a megyei községeknek, elsősorban pedig azokat, amelyeket Cancicov földmivelésügyi alminiszter ur legutóbbi arad-megyei látogatása alkalmával jegyzőkönyvet vettünk a községi legelők, kiskajátítások ügyében. Amint maga Cancicov alminiszter ur is meggyőződhetett róla, ezeket a kérdéseket megnyugtató értelemben kell megoldanunk és ennek érdekében fejt ki tevékenységet a megyei pártszervezet vezetősége is. Manolescu professzor vasár-

nap este utazott vissza Bucurestibe, magával vivén mindazokat az aktákat is, amelyek legutóbbi arad-megyei látogatása óta gyors és eredményes elintézés céljából várták. A kormány-párt új elnökének személyében Arad érdekei mindenestre egy olyan előkelő és nagybefolyású képviselőt nyertek, aki a párt-érdekeken felülemelkedő módon szolgálja a város és a megye általános fejlődésének ügyét.

Borzalmas turista-katasztrófa Sinaia közelében A hólavina elsodort egy turistatársaságot. — Négy halottja van a szerencsétlenségnek

Sinaia-ból jelentik: Borzalmas turista-katasztrófa történt tegnap délután a buceg-i hegységben. Nyolc CFR alkalmazott, akik szombaton indultak el Bucuresti-ből, hogy a hegyet megmásszák, még szombaton Busteni-be érkeztek és vasárnap hajnalban utnak indultak, hogy a hegycsúcsra feljussanak. Amikor 50 méternyire voltak a hegycsúcson lévő menedékháztól, hóviharba kerültek,

Ebben a pillanatban lavina gördült le, amely magával ragadta az egész társaságot.

Két kilométeren keresztül sodorta magával a nyolc kirándulót a hólavina, amely végül a sziklákon szétomlott. A kirándulók közül négyen: Comanescu mérnök, Georgescu Virgil, Botez Gheorghe és Catian Petru meghaltak. Zuhanás közben a kirándulók nem tudtak egymásnak segítséget nyújtani és az életbenmaradottak is súlyos sérüléseket szenvedtek. Ezek között van Condruța kisasszony, aki gerinc- és lábtörést szenvedett. Könnyű sérülésekkel csak Costache Vintila szabadult meg, aki nyomban Busteni-be sietett és segítséget hívott. A mentők a csendőrök vezetésével a kórházba szállították a sebesülteket. A borzalmas szerencsétlenség óriási részvétet keltett az egész Prahova völgyében, mert ez az első eset, hogy hólavina egész csoport esett áldozatul.

Későbbi jelentés szerint a buceg-i hólavina-katasztrófáról az alanti részleteket közlik:

tegnap délben sikerült csak a szerencsétlenség négy halott áldozatát megtalálni,

de már este volt, amikor a holttesteket lehozták. Temetésük valószínűleg csütörtökön lesz. Az alpinisták tragédiája óriási megdöbbenést váltott ki, mert valamennyien kitűnő hegyászok hírében állottak. Az egyik sebesült elmondotta, hogy amikor a hegycsúcsot megközelítették, borzalmas hóviharba kerültek. Nyomban visszafordultak és kötéllel egymáshoz erősítették magukat, hogy az orkánnak sikeresebben tudjanak ellentállni. Futva kerestek menedéket, de a lavina utólérte és magával sodorta őket.

Tizenegy órakor jelentették, hogy a bor-

Az Ada Kaleh-i cigaretta nem külföldi áru

— mondotta ki a törvényszék, amely felmentett egy magántisztviselőt a csempészés vádjától

Elvi jelentőségű ítéletet hozott ma a törvényszék Herb-Seracu-tanácsa, amely egy cigarettacsempészés ügyét tárgyalta. Weinert Géza magántisztviselő még hónapokkal ezelőtt Ada Kaleh szigetén járt és 3100 darab ott készült cigarettát hozott magával. A monopól hivatalnokai azonban elkobozták tőle a cigarettát és a C. A. M. vezérigazgatósága több, mint 30 ezer leles bírsággal sújtotta — csempészés címen. A bírság ellen a magánhivatalnok dr. Gherman Dante ügyvéd útján fellebbezést jelentett be és az ügyet ma tárgyalta a törvényszék. A tárgyaláson a védő leszögezte, hogy szó sem lehet csempészésről, mert csak azt nevezik csempésznek, aki egy másik állam területéről, a határon felállított vámhivatal megkerülésével, vagy félrevezetésével hoz be külföldi árut. Ada Kaleh azonban az ország területéhez tartozik, az ott készülő cigaretta semmiesetre sem nevezhető külföldi árunak. Ha tehát valaki — fejtegette — belföldön készült árut vásárol és azt egy másik városba viszi, nem követ el csempészt. A monopól ügyvédje arra hivatkozott, hogy az Ada Kaleh szigeten lakó törökök királyi engedély alapján árusíthatnak cigarettát, azonban ezt az országot más részében nem szabad forgalombahozni és csak meghatározott mennyiséget szabad vásárolni. Közel egyórás tanácskozás után a bíróság felmentette Weinert Gézát a bírság fizetése alól és elrendelte az elkobozott cigaretták visszaadását, azzal az indoklással, hogy a tisztviselő nem követett el csempészt, miután Ada Kaleh az ország területéhez tartozik és az ott készült cigaretta — belföldi áru.

zalmas turista-szerencsétlenség ötödik áldozata, Ilie Iliescu is kiszenvedett. Tizenkét órakor Comanescu mérnök, Georgescu Virgil és P. Catian holttesteit leszállították a hegyekről, koporsóba helyezték és a busteni állomáson egy tehervagonba tették. Gh. Botez holttestét még nem sikerült megtalálni és ezért különítményt küldtek felkutatására.

A Semmitőszék elutasította Kövér Gusztáv dr. állampolgársági fellebbezését

Bucurestiből jelentik: A Semmitőszék ma hirdetett ítéletet Kövér Gusztáv dr. ügyében. Mint ismeretes, Kövér dr. fellebbezést jelentett be az oradeai városvezetőség azon rendelkezése ellen, amellyel őt törölte az állampolgárok névsorából. A Semmitőszék Kövér Gusztáv dr. fellebbezését elutasította és az oradeai városvezetőség határozatát megerősítette.

CORSO 5, 7¹/₄ és 9¹/₂ órakor Premier

Szeresd felebarátnődet!

Lárványos, csupa muzsika vigopereit. Carole Lombard, a sexappeal királynő, Bing Crosby, Amerika legkedveltebb rádió énekese.

SELECT Ma szünet!

URANIA 5, 7¹/₄ és 9¹/₂ órakor Utoijára.

Halálfejes lobogó

Errol Flynn, Olivia de Havilland, Lionel Atwill.

JONI H. Rider Haggard világszerte ismert regénye: „Ő” (She). Főszereplői: Helen Gahagan, Randolph Scott, Helen Mack „BUN ÉS BUNHÓDÉS”. Dosztojevszky legnagyobb regénye. Főszereplők: Harry Baur, Pierre Blancher, Madeline Ozeray. „RENDEZVOUS BECSBEN”. Énekes vigjáték. Főszereplők: Magda Schneider, W. Albach-Retty, Leo Slezák, Adele Sandock, Halmay Tibor.

H I R E K

A szülők háromtagu küldöttsége keresi fel Arad-ról Anghelescu minisztert

A miniszter válaszáig felfüggesztették a tervezett mozgalmat — Gyűlés a városházán

A szülők vasárnap délelőtt a városházán Ciuhandu Gheorghe dr. elnöke alatt újabb gyűlést tartottak, amelynek alkalmából ismét zsufozásig megtelt a városháza nagy tanácsterme. A legutóbbi gyűlésen tudvalevőleg elhatározták, hogy erélyesen tiltakoznak a délutáni tanításnak és a hatvanperces tanórának a középiskolákba való bevezetése ellen, egyben pedig úgy döntöttek, hogy ha vasárnapig nem kapnak a minisztériumtól kielégítő választ, hétfői kezdettel kimondják a szülők sztrájkját.

A vasárnapi gyűlésen Popa Constantin kultúratanácsos közölte a szülőkkel, hogy C. I. I. Romulus dr., a város átmeneti bizottsági elnöke ugyis, mint országgyűlési képviselő, eljuttatta az aradi szülők emlékiratát a közoktatásügyi minisztériumba, ahol közölték vele, hogy Anghelescu miniszter beteg és ezért távollétében nem dönthetnek az aradi szülők kérése fölött. Popa Constantin azt is bejelentette, hogy

közben más városok is csatlakoztak az innen elindult szülői mozgalomhoz.

Ciuhandu elnök közölte, hogy a szülők által kiküldött bizottság a további teendőkre vonatkozólag javaslatot készített és ezt a javaslatot Trimbitioni Traian ipari felügyelő terjesztette elő.

— Mozgalmunknak, amelyet gyermekeink érdekében indítottunk, — mondotta Trimbitioni Traian, — nem szabad el lankadnia. Azt javaslom tehát, hogy a hét folyamán a szülők egy három tagu küldöttsége keresse fel dr. Anghelescu Constantin közoktatásügyi minisztert és terjessze elő a szülők kérését, egyben pedig közölje azt is, hogy az itteni szülők elvben elhatározták a sztrájkot arra az esetre, ha a minisztérium nem teljesíti kívánásaikat. A sztrájk időpontjáról pedig csak akkor dönt, ha a miniszter esetleg elutasítaná kérésünket. Erről a határozatunkról táviratilag értesítsük a közoktatásügyi minisztert.

Molnár Tibor, az Aradi Közlöny munkatársa, felszólalásában arra hívta fel a szülők figyelmét, hogy az iskolai szabályzat értelmében, ha egy diáknak bizonyos számú igazolatlan órái vannak, akkor azt kicsaphatják az iskolából. Gondolni kell tehát arra, hogy az iskolai hatóságok ne alkalmazzák ezt a retorziót a diákokkal szemben. Az elnök válaszában annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy ilyen retorzióra nem kerül majd sor, annál is inkább, mert bíznak abban, hogy a közoktatásügyi miniszter teljesíti a szülők által emlékiratba foglalt kívánásokat. Ma a n Dumitru a külvárosi gyermekek panaszaikat esetelte, majd pedig az egybegyűlteket egyhanguan elfogadták a Trimbitioni Traian ipari felügyelő által tett javaslatot.

Ennek értelmében dr. Ciuhandu Gheorghe dr. Cucu Vasile városi főorvost és Trimbitioni Traian ipari felügyelő biztát meg azzal, hogy a hét folyamán a helybeli szülők képviseletében keressék fel Anghelescu dr. közoktatásügyi minisztert, közöljék vele ismételt az aradi szülők kívánásait, valamint azt is, hogy az itt elhangzott határozat értelmében, ha a minisztérium nem teljesíti a szülők kívánásait, mindaddig nem küldik iskolába gyermekeiket, amíg a minisztérium vissza nem vonja a délutáni tanításról és a hatvan perces tanóráról szóló rendeletét.

A szülők küldöttsége előreláthatólag szerdán keresi fel a minisztert és hazatérte után újabb gyűlést hív össze, amelyre az aradi középiskolák igazgatóit is meghívják.

— HÜVÖS, FELHŐS IDŐ. Mérsékelt északnyugati szél, sok helyen még zápor, a magasabb hegyeken hó. A hőmérséklet alig változik.

— További félévvel meghosszabbítható az ostromállapot. A Monitorul Oficial mai számában megjelent a kormány számára adott felhatalmazás, amelynek alapján az ostromállapotot meghosszabbították, azzal a joggal, hogy szükség esetén további hat hónappal meghosszabbítható a kivételes állapot.

— Svájci pénzügyi küldöttség Bucurestben. Bucurestből jelentik: Ma reggel a fővárosba érkezett az a svájci küldöttség, amelyet a Romániával megkötendő fizetési egyezmény tárgyalásának lebonyolítására küldöttek ki.

— Bucurestibe várják a legedás Zaharoffot. Bucurestiből jelentik: A „Capitala” című fővárosi lap azt jelenti, hogy április hónapban az országba érkezik Sir Basil Zaharoff fegyverkirály, aki az angliai Wickers Armstrong-művek nevében tárgyalásokat folytat a Resita-művekkel a hadsereg felszerelése ügyében.

— Megszüntetik a gimnáziumok 8. osztályát. Bucurestiből jelentik: A közoktatásügyi minisztériumhoz közelálló körökben úgy tudják, hogy a líceumok nyolcadik osztályát megszüntetik. Az új költségvetésben a nyolcadik osztályok fenntartására költségleírányzat nem szerepel.

— Új repülőbéllyeg-rendelkezés. Bucurestiből jelentik: A légügyi bevételek emelése érdekében a pénzügyminiszter törvénytervezetet készített a repülőbéllyeg használatának kiterjesztéséről. Ennek megfelelően a jövőben minden nyugtára és fizetésigazolásra, a mosodák átvétel jegyzékeire, a bérfestődék által kiadott elismervényekre, valamint a borbélyházakra is repülőbéllyeget kell ragasztani.

— Ossietzky agonizál. Párisból jelentik: (Radior). Karl von Ossietzky, a hírneves német író, akit 1933-ban gyűjtőtáborba csuktak — berlini jelentés szerint — agonizál.

— Felemelték a katonai nyugdíjakat. Bucurestiből jelentik: Az új költségvetésben a katonai nyugdíjak tételeit igen jelentős mértékben felemelték. Ez az intézkedés a király egyenes óhájára történt, aki személyesen érdeklődött a nyugdíjas katonatisztek anyagi helyzetéről.

— Az oradeai orth. királyi tragikus halála. Oradeáról jelentik: Pótolhatatlan veszteség érte Oradea város zsidóságát. Fuchs Benjamin dr. az oradeai ortodox zsidó egyház főrabbija vasárnap délelőtt tragikus körülmények között elhunyt. A főrabbi egy gyűlésen vett részt és amikor az emelvényre lépett, hogy beszédet mondjon, szívéhez kapott, összeesett és néhány pillanat múlva meghalt. Fuchs Benjamin aránylag fiatalon, 57 éves korában ragadta el a halál. Temetéséről intézkedés még nem történt. Arad-ról Schreiber Ioachim főrabbi és az ortodox hitközség több vezető tagja utazik át.

— Országos vásár városunkban Arad város gazdasági ügyosztálya ezután teszi közhírré, hogy városunkban a legközelebbi országos tavaszi vásár március 27-én kezdődik és 5 napig tart, március 31-ig bezárólag. Március 27-én áruvásár és a hasítottkormány állatok vásárát tartják meg kizárólag a városi lakosság részére, március 28-tól kezdve lóvásár és minden más egyéb kereskedelmi cikkek vásárát kezdik meg, amely mindvégig tart, viszonteladók részére is.

Enyhe célzás



A MUZEUMOR: ... és ebben az urnában gyűjtötték már az ókorban is a személyzet borralalját.

Még tízenöt évig

tart az ország jelenlegi petroleummezőinek kiaknázása — állapította meg egy világhírű angol geológus. Az ország egyik legnagyobb kincse — a petroleum. Sok ezer vaggont szállítottunk külföldre és devizaszükségleteink túlnyomó részét ez a nélkülözhetetlen cikk szolgáltatja. Az utóbbi husz évben azonban visszaesték a petroleummal, olyan mértékben folyt a mezők kiaknázása, melyet Masson geológus „vad” jelzővel illetett és hozzátette ama véleményét, hogy néhány éven belül Románia nevéét járlik a nagy petroleumtermelő államok sorából. Az egyik lővárosi lap számadatokat is szolgáltat: a petroleumtermelés hét év alatt 148 százalékkal emelkedett, az ár ugyanakkor 70 százalékkal csökkent. A jelenlegi termelés mellett — ha időközben nem fedeznek fel új mezőket — maximum tízenöt évre van petroleumunk.

A könyörtelen számadatok tükrében ez a helyzet. Számokkal vitatkozn nem lehet. Vajon hogyan képzelik el az illetékesek: mi lesz tízenöt év múlva?

— Meghalt Mdivani Sergius herceg. New-Yorkból jelentik: Mdivani Sergius herceg. Pola Negri elvált férje pótlótlék közben életveszélyesen megbetegült és nemsokkal több meghalt.

— Totterer János temetése. Általános részvétel mellett kísérték utolsó útjára Totterer János nyugalmazott caprutai körjegyzőt, aki életének 82-ik évében március 10-én este 7 órakor hunyt el. Özvegyén, született Orody Annán, valamint gyermekein: Istvánon, Margiton és Imrén kívül menyő, unokái, kiterjedt rokonsága és nagyszámú barátai és tisztelői kísérték utolsó útjára.

— Elfogtak egy kerékpártolvajt. A rendőrség előállított egy fiatalembert, aki egy timisoarai jelzésű kerékpárt akart értékesíteni. Kiderült, hogy a fiatalembert Keresztes Ferencnek hívják, timisoarai illetőségű, a biciklit lopta és itt akarta tovább adni. Amikor irattal átvizsgálták, kiderült, hogy katonaszökevény. Keresztet átvizsgálják Timisoarara és ott hadbírság elé állítják.

— Gyomor- és bélbántalmak, hasüregbelli vérpangás, izgékonyosság, migrén, kimerültség, szédülés, szívszorulás, rémes álmok, lejedőség, általános rosszullét, a munkaképesség csökkenése sok esetben rövidesen megszűnnek, ha a beteg néhány napon át reggel éhgyomorra egy pohár természetes „Ferenc József” kaserüvizet iszik. Az emésztőszervi bajok orvosprofesszorai általánosan dicsérik a Ferenc József viz enyhe és megbízható hatását s azt gyakorlatukban sűrűn rendelik.

— Három újabb üzletfosztogatás. Ma három feljelentés érkezett az aradi rendőrségre. A feljelentéseket Szmotny Pál, Metianu-uca 2. szám alatti, Szénási János, Bulov. Ferdinand 21. szám alatti és Universal Magazin, Bratianu-ucai kereskedőcégek tették különböző tolvallások miatt. Mint ismeretes, a rendőrség elfogott egy Luca Davidov nevű bucuresti-i illetőségű tolvajt, aki egyik tagja volt annak az üzletfosztogató bandának, amely már hosszabb idő óta garázdálkodott a városban. Az üzletfosztogatások ügyében még mindig érkeznek a feljelentések a rendőrségre és a fenti három feljelentés is ennek a nagyarányú bűnténynek az utóhangja. A tolvajbanda a három céget mintegy 10.000 lelei károsította meg. Az elfogott Luca Davidov egyébként továbbra is állhatatosan tagad és csupán annyit árult el, hogy a fosztogatóbanda nőtagját elutaztak a városból. Az volt ugyanis a megállapodás a bűnszervezet tagjai között, amint a banda egyik tagját kézrekerítik, a többi tagok nyomban elhagyják működésük színhelyét.

Hirdetmény.

Az aradi zsidó hitközség tudatja a hittestvérekkel, hogy a pászkautalványok a mai naptól kezdve a hitközségi irodában átvethetők. A pászka ára kgr-ként: I. rendű 36 lei, II. rendű 32 lei, III. 40 lei.

AZ ARAD-I ZSIDÓ HITKÖZSÉG
ELŐLJÁRÓSAGA

— F. hó 18-án, szerdán este az aradi és aradmegyei Bridgesövetség rendes gyakorló és szövetségi estét tart az „Olimpia” klubban, melynek különös jelentőséget kölcsönöz, hogy azon a március 23-án megtartandó párosversenyen induló párok tréninget tarthatnak.

A nemzetiségi kérdés Magyarországon

Budapestről jelentik: Baranya megye új főispánjának, dr. Horváth Istvánnak a beiktatásán Kozma Miklós magyar belügyminiszter feltűnést-keltő beszédet mondott a magyarországi nemzetiségi kérdésről. Kozma belügyminiszter többek között a következőket mondotta:

— A nemzetiségi kérdést abban a szellemben kell kezelni, ahogyan a kormány legutóbbi elhatározása és a vonatkozó rendeletek megjelölik: teljes szabadság az anyanyelv használata és minden kulturális vonatkozás terén. Hibásak azok, akik akadályokat akarnak gördíteni a kisebbség kulturális fejlődése elé, mert hiszen ők mindig velünk együtt éreztek, anyanyelvük használatához joguk van, s ezt nem hogy megakadályozni, hanem inkább elősegíteni kívánjuk.

— ZÜRICH ZARLAT: Páris 20.21, London 15.14, Newyork 304 és ötnyolcad, Milánó 24.25, Amszterdam 208.30, Berlin 123.20, Prága 12.69, Varsó 57.72 és fél, Belgrád 7.00, Bucuresti 2.50.

— Véres verekedés. Tegnap a CFR igazgatóságával szemben, a sugárton véres verekedés volt este 7 óra körül. Enache Dumitru Str. Elenei 16. szám alatt lakó CFR-lakatos belekötött egy csoport fiatalemberbe. A verekedés annyira elhajult, hogy Enache kést rántott és azzal támadt ellenfeleire. Eppen arra járt Fanata Todor és Fanata Ilie, két festvér, akik látták a veszedelmes helyzetet és békítőleg léptek közbe. Enache erre rájuk támadt és a késsel mardkettőjüket megsebesítette. Fanata Todort sérüléseivel a kórházba kellett szállítani, míg frivérét, miután első segélyben részesítették, elbocsájtották a kórházból. Enache Dumitru előállították, kihallgatása után őrizetbe vették és holnap átkísérik az ügyészségre.

— Nagyságos Asszonyom! Mielőtt tavaszi tolettet csináltat, keresse fel bizalommal a Salvatore-céget, ahol minőségben és kivitelben a legjobb fűzők és princess-fűzők készülnek. Arad, Piața Avram Iancu No. 21.

— Wizo. Ma délután 6 órakor a Wizo helyiségében dr. Herzog Sándor „Palesztina és az angol külpolitikája” címen előadást tart. Pontos megjelölést kérünk.

— A gradistai Kattolikus Otthonban vasárnap délután fél ötkor nívós műsoru kulturelőadást rendeztek. Návrádi Ágoston római katolikus elemi iskolai igazgató a szövetségi mozgalmakról tartott gondolatokban gazdag és időszerű előadást. Ottkor Ferenc Remenyik Sándor egy versét szavalta hatásosan. A műsor kiemelkedő száma volt Hentschel István, az Általános Takarékpénztár főpénztárosának előadása „A katolikus tevékenység fölveiről”. Baranyi Bella hegedűművész nő néhány népszerű zenedarabot hegedült zongorakísérettel. Meleg tapsot kapott rutinos finom játékáért. Pongrácz Gellért minorita lelkész az Egvesületek problémájáról tartott érdekes felolvasást. A nagyszámú közönség egy jól sikerült kulturdélután szórakoztató és tanulságos ismereteivel gazdagodva távozott.

Hirdetmény.

Az arad-i Zsidó Hitközség haszonbérbe adja a Spitzer Ignác alapítványú Öregek Otthona tulajdonát képező, az arad-i határban Balta Mica-dűlőben fekvő 32 és egyharmad hold szántóföldet a rajta levő tanyai épületekkel együtt f. évi október hó 1-től kezdődő 6 (hat) gazdasági évre. Felhívjuk a haszonbérelni szándékozókat, hogy zárt irásos ajánlatukat f. hó 25-ig nyújtsák be a zsidó hitközség irodájába. Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a bérbeadás fölött az ajánlati összegre való tekintet nélkül szabadon dönthessünk.

AZ ARAD-I ZSIDÓ HITKÖZSÉG
ELŐLJARÓSÁGA.

— Bünvádi eljárás egy aradi ügyvéd ellen. Kínos botrány egy arad-i hitelintézetben. Kémkedéssel vádolták egy arad-i biztosító intézet vezetőit. Revolverrel támadt leánya udvarlójára egy arad-i kereskedő. A váltóvadások ügye. Pletykák és egyéb szenzációk Kócsy Jenő riportlapjában. Címe: „Ez Arad!” Str. M. Nicoara 12. Ára 20 lei.

— Ma az alatti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

JANKA: Bulvardul Regele Ferdinand.
WEISZ: Piața Avram Iancu.
SZONDI: Strada Consistoriului.

— A Hadkiegészítő parancsnokság felhívása. Folytatólag közöljük azoknak az 1894. évi születésű rendezetlen katonai helyzetű férfiaknak a névsorát, akik jelentkezni kötelesek: Faur Gheorghe, Eke Ioan, Wiener Oszkár, Roma Rosenberg, Juhász Sándor, Holló Frigyes, Drecin Ioan, Steiner M., Pikó István, Stana Sava, Bock Béla, Olasz Lajos, Kudler József, Carpaci Gheorghe, Faragó Ilés, Biner András, Fetyk János, Morar Iosif, Fischer Aladár, Fülöp Viktor, Kator Sándor, Fridrich Károly, Popa Gheorghe, Halász Dezső, Isai Teodor, Marksteiner Ioan, Wild József, Krausz József, Kornis Árpád, Kurtesz Ilie, Weinberger Ferenc, Aufricht József, Kis Andrei, Merla Pavel, Lukács Ioan, Suchanek I. Béla, Vámos Ilés, Boch Oszkár, Szele Károly, Magensheim János, Curticean Ioan, Macean Cornel, Illeits Mihály, Oarga Ilie, Taga Matei, Amigó Andor, Pecho Petru, Höflich Béla, Hach Károly, Ilovath Gyula. Holnap folytatjuk a további kontingenseket.

— Az Asociația pt. lupta contra tuberculozel arad-i fiókja március 18-án — határozatképtelenség esetén újabb meghívás nélkül — március hó 25-én délután 6 órakor tartja évi rendes közgyűlést a Str. dr. R. Veliciu 22. szám alatti helyiségében, amelvre t. tagjai ezuton meghívotnak.

A fejbőr ápolása a haikulturának legfőbb parancsa. De főképpen szükséges akkor, amikor a haj idővel szürkül, törékeny lesz, kihull és színét veszti. Ha a fejbőr korpás, rövid időn belül a kopaszodás jelei mutatkoznak. Mivel a fejbőr a hagyóknak táplálója, szükséges, hogy neki a haj növényéhez szolgáló anyagokat eljuttassuk. Ezt Tarpan hajcsepp utján érhetjük el, amely koncentráltan tartalmazza mindazon hormonális és életbeni anyagokat, amelyek a fejbőr táplálására és erősítésére szolgálnak. Reggelenként 5-6 Tarpan csepp a fejbőrre csepegtetve, megakadályozza a hajhullást és a korpaképződést. Hölgyeknél napokénti használat dacára sem rontja a tartós hullámot. A Tarpan hajcsepp nem hajvíz. Két hónapra elegendő. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és illatszertárakban. Az eladási ár 117 lei.

— Gyomor-, bél-, vese-, máj- és erehőlyagbetegek szívesen isznak reggelenként egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert annak hatása gyors és biztos, enyhe és kellemes. Az orvosok ajánlják.

Elsőrendű moder. fekete keresztúros

ZONGORA

eladó, vagy ráter-
tással elcserélhető a rana zongorával, vagy
planinóval. Erdőkölödni Str. Eminescu No. 24,
földszint baloldalt. 1907

— Rendőrségi hírek. Felter Terézia, Str. Cicio Pop 14. szám alatti lakos feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen, akik feltörték a lakásához tartozó padlást és onnan mintegy 6000 lei értékű ruhásműt vittek el. — Lingurar Mihaiu, Ploniri-ortucca 41. szám alatti lakos feljelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki pincéjéből 3000 lei értékű magának való hagymát lopott el. — A rendőrség elfogott egy tolvajt, akinél két zsákot és 5 kiló tengerit találtak. Felkéri a károsultat, hogy jelentkezzen.

Az abesszin békekövet Dzsibutiba érkezett

Olasz bombavető tömegkatasztrófia

Addis-Abebaból jelentik: (Rador.) Az Havas távirati iroda jelentése szerint Afework Jezus, Abesszinla volt római meghatalmazott minisztere, ma Dzsibutiba utazott, ahol békétárgyalásokat kezd az olasz kormány egy kiküldöttjével.

A ma kiadott olasz hivatalos harctéri jelentés szerint sem az eritreai, sem a szomáli fronton nem történt jelentős esemény. Egy olasz bombavető repülőgép támadásából visszatérve az olasz vonal mögött lezuhant. Öt személy életét veszítette.

Az Exchange Telegraph haditudósítója szerint megbízható helyről származó értesülések arról számolnak be, hogy Addis-Abeában rendkívül kedvezőtlen a helyzet és komoly zavargások törtek ki. Az északi hadsereg kisebb bandákra szakadozik és ezek a bandák rabolva, fosztogatva járnak be a vidéket. Minden ép testü férfit elavult, ósdi fegyverekkel láttak el és az északi hadsziintérre küldik őket a csapatok pótlása végett. A népus északon nagy haderőt akar összpontosítani és végső kísérletet tesz arra, hogy feltartóztassa az olasz hadsereget még az esős idők beállta előtt.

LEGUJABB SPORT

Egyéni bajnoksági eredmények

a prágai nemzetközi asztali-tennisz-versenyen

Prágából jelentik: A mai asztalitenisz-mérkőzések során megkezdődtek az egyéni bajnoksági küzdelmek, amelyek során a következő eredményeket érték el a játékosok:

Tobias cseh—Házy magyar 3:1, Boros magyar—Tasch belga 3:0, Lovász magyar—Csernoch cseh mérkőzését Lovász nyerte, mert az ellenfele nem jelent meg a mérkőzésen, Bellák magyar—Vollhofer francia 3:1, Kelen magyar Lathoff lett 3:1, Barna magyar—Finkelstein lengyel 3:1, Sárosi magyar—Blatner USA 3:1, Mauuri német—Szabados magyar 3:1.

Az asztalitenisz világbajnokság ma délutáni mérkőzése során három magyar játékos vértett el. Nyitrai a csehszlovák Ugnertől 3:0, Hajós az angol Hyde-től 3:2 és Lovász az angol Haidontól 3:2 arányban szenvedtek vereséget. Barnának sikerült a csehszlovák Grohavert 3:1 arányban megverni.

Színház - Művészet

A Magyar Színház olcsóhetének műsora: Kedden délután 6 órakor: Katz bácsi. Félhelyrak.

Kedden este 9 órakor: Leánytóm. Francia operettműsorság. Csak felnőtteknek. Félhelyárakkal.

Szerdán délután 6 órakor: Érettségi. Vigjáték, id. Szendrey fellépte. Félhelyárakkal.

Szerdán este 9 órakor: Egy asszony, aki hazudik. Paál Magda bemutatkozása, Rendes helyárakkal.

Csütörtök este 9 órakor: Nászut Bécsbe. Operettműsorság. Félhelyárakkal.

Pénteken este 9 órakor az Iparos Kulturházban: Három ember a hóban. Ábrahám-operett 20 leles helyárakkal.

Szombaton délután 5 órakor: Sárgacsikó. Népszínmű. II. ifjúsági előadás. Olcsó ifjúsági helyárakkal.

Szombaton este 9 órakor: Három a kislány. Schubert híres operettje. Róna Dezső fellépte. Rendes helyárak.

Vasárnap délután 3 órakor: Érettségi. Vigjáték, id. Szendrey fellépte.

Ha Budapestre utazik és kellemes percek akar magának szerezni, el ne mulassa megnézni Budapest szenzációját a TEREZKORUTI SZINPAD új műsorát:

PESTI KÖRHINTA.

Fris tavaszi mola sáros rovű 30 képben.

Konferál: Hékeffi László.

Salamon Béla és Vaszary Piroška vezető szerepekben és a nag. társulat.

Vasár- és ünnepnap 1/5 órakor délutáni előadások olcsó helyárakkal.

T. 265.54. Vezető: 9 óra' or

* Mától kezdve félhelyárakkal játsszik a Magyar Színház. Ma, kedden kezd meg az olcsóhet akcióját az aradi színtársulat. A már lejátszott műsor legjobb darabjait tűzte előadásra az olcsóhetre, amelyet félhelyárakkal nézhet meg mindenki.

Csak még néhány napig tartózkodik Arad-on

JENNY,

a világhírű grafologusnő és fizionomista médium. miniszteri engedéllyel. Cim: Arad, Str. C. Pop és Eminescu sarkok. (Ortutay-palota). 1266



A városi jéggyár március 12-én megindult. Kérjük a jégszükségletet a gázgyárba bejelenteni. Telefon 24 és 25. A jég kívánatra március 15-től házhoz szállítatik. Uzinele Municipiuul. 1248

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Nagyfontosságú új szakaszok a banktörvény-tervezetben

Ha a parlament megszavazza a javaslatot, úgy megváltozik a törvényes kamat — De egyelőre változatlan a kamatláb — Hat hónapig terjedő börtönnel büntetik azt, aki cégében jogtalanul használja a „bank” szót

A múlt héten közöltük a most elkészült új banktörvény-tervezetet és az alább következő részleteket azzal hoztuk nyilvánosságra, hogy azok ma kerültek a törvényelőkészítő bizottság elé, ahonnan átküldik a parlamenthez és ha a képviselőház, valamint a szenátus megszavazza, úgy még husvét előtt életbelép a bankok működését teljesen átalakító új törvény.

A most nyilvánosságra került szakaszok közül a 30-ik paragrafus a mérleg-készítésre, az 54-ik a pénzügyintézetek felszámolására vonatkozik, míg az 56-ik teljesen új szövegezésű paragrafus, a büntetési szankciókat tartalmazza.

Ha valamely bank a törvénybe, az alapszabályokba, vagy a Legfelsőbb Banktanács döntésébe ütköző cselekményt követ el, — így szól az 56. szakasz. — fokozatosan az alábbi büntetésekkel sújtható:

1. figyelmeztetés, illetve megrovás, 2. polgári természetű büntetés, amely 10 ezer leitől 30.000 leig terjed és az állam javára fizetendő, 3. korlátozása a bank működésének, 4. a pénzügyintézet feloszlata és felszámoltatása. A fenti szankciók súlyosabb esetekben egyszerre is alkalmazhatók és nemcsak magára az intézetre, hanem a bank egész vezetőségére, valamint a felszámoló bizottság tagjaira is kiszabhatók, teljesen függetlenül az eljárás büntetőjogi részétől. Érdekes, hogy a büntetést be kell jegyezni az illető pénzügyintézet cégbejegyzési könyvébe.

Az 57. szakasz a fiókok alapítására vonatkozik. Ha a bankiok nem rendelkeznek a törvény 16. szakaszában előírt engedéllyel, úgy a delegált adminisztrátort és az igazgatóság tagjait 50 ezer leitől 500 ezer leig terjedhető büntetéssel sújtják az állam javára, de fel is oszlatták a fiókot.

Aki a „bank” szót használja anélkül, hogy erre törvényes engedélyt kapott volna, hat hónapig terjedő börtönnel és 10 ezer leitől 100 ezer leig menő pénzbüntetéssel sújtják.

Ha a cimbitorlást valamely társaság követi el, úgy a fenti büntetést a vezetőség tagjaira alkalmazzák.

A 66-ik paragrafus kimondja, hogy az uszoratörvény 3. szakaszától eltérően, a maximális kamatot, amelyet a bankok majd ezen törvény alapján szedhetnek, a Legfelsőbb Banktanács fogja megállapítani. A jelenleg ér-

vényben lévő törvény és a Banca Nationala hivatalos kamatláb-megállapító rendelete szerint 9 és fél százalék a pénzügyintézetek által szedhető legmagasabb kamat és ez mindaddig érvényben marad, amíg a banktörvény ezt meg nem változtatja.

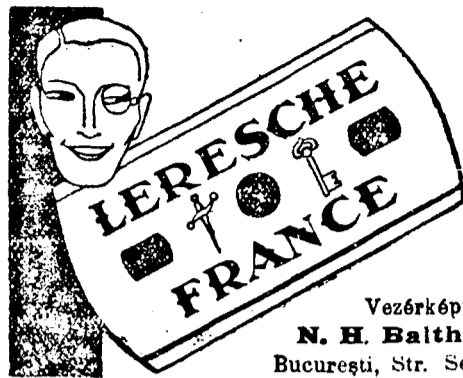
= ARAD PÉNZÜGYIGAZGATÓSÁGÁNAK FELHÍVÁSA A RÉSZVÉNYTÁRSASÁGOKHOZ. A kivetési pénzügyigazgatóságon (II. em. 19. számú szoba) levő tőkekamat osztály ezúton hívja fel az arad-i és arad-megyei részvénytársaságok figyelmét az alábbiakra: A most érkezett pénzügyminiszteri rendelet alapján nyomban a közgyűlés után fizessék be az osztalék-, az igazgatói tantiem-, a remuneráció- és a tőkekamatadókat, mert április elsejétől kezdve a pénzügyminisztérium a legszigorúbban ellenőrzi a fenti adók befizetését és aki nem tartja be a törvényben előírt időpontot, azt adójának háromszorosára büntetik, így tehát mindenkinek érdeke, hogy eleget tegyen a felhívásnak.

= Olaszországban borral keverik a benzint. Rómából jelentik: A kormány rendeletet adott ki, amely szerint a járművek hajtásához szükséges benzint 4:1 arányban borszesszel kell keverni és e célra a gyengébb borok lepárlását kell forszírozni, tehát a bortermés egy részét erre használják fel. Az olasz Agip (petroleumtröszt) csak alkohollal kevert benzint hozhat forgalomba motorhajtási célokra. A kormány ezt a rendeletet a lecsökkent benzinkészletekkel és a gyengülő naftabehozattal indokolja.

= Villamossági cikkek előállítására 18 millió leies alaptőkéjű gyárat alapítottak. Bucurestiből jelentik: Az egyik legnagyobb belföldi pénzintézet érdekköréhez tartozó iparvállalatok 18 millió leies alaptőkével villamossági anyagok s készülékek gyártására új részvénytársaságot alapítottak. Ez az alaptőke egyszerű igazgatósági határozattal 30 millió leire emelhető. A részvényeket nyolc nagy regati és ardeali iparvállalat jegyezte le és közöttük olyanok is szerepelnek, amelyek 7 millió és 4 millió leies részesedést is vállaltak. Az igazgatóság élén Teodorescu volt kereskedelmi és Slavescu volt pénzügyminiszter állanak.

= Fuzionált az arad-i Teba és a timisoarai Uzinele Române Textile. Az arad-i Teba Pamut-szövő Rt. és a timisoarai Uzinele Române Textile fuzionáltak. A fuziót a Teba égisze alatt bonyolították le. A fuzió alkalmával a Teba részvénytőkéjét 12 millió leiről 20 millió leire emelte. A 8 millió leies új emissziót az Uzinele Române Textile részvényesei veszik át, akik 1:1 arányban kapnak Teba-részvényeket.

A tökéletes, kellemes és olcsó borotválkozás titka!



Vezérképviselőt:
N. H. Balthazar,
București, Str. Selari 7.

A kereskedőmorál

A fűszerkereskedők vasárnapi közgyűlésén figyelemreméltó felszólalás hangzott el Domán Sándor, a kereskedelmi testületek szövetsége elnöke részéről. A nemes értelemben vett kereskedőmorál sugárzott azokból a szavakból, amelyeket Domán Sándor ez alkalommal elmondott, az a morál, amely a kereskedő lelkiismeretét ugyanolyan törvénynek tartja, mint az írott törvényeket.

— Jelentős esemény történt szombaton — mondotta. — A város vezetősége felfüggesztette a maximális árak hatályát egy havi próbaidőre. Az eddigi maximális árak a kereskedőtársadalom rétegei közül főképpen az élelmiszerkereskedőket érintették és ezért tartom helyénvalónak, hogy itt, a fűszerkereskedők közgyűlésén megismételjem azt a felhívást, amelyet a kereskedelmi és iparkamara a sajtó útján a kereskedőkhöz intézett. A maximális árak hatályon kívül helyezése a szabad kereskedelem elvét helyezte előtérbe, ami azt jelenti, hogy a maximális árak helyett ismét a kereslet és kínálat bevált törvénye által irányított árak lépnek életbe. Ebből az alkalomból úgy érzem, hogy felhívást kell intéznie a kereskedőkhöz, hogy ezzel az új helyzettel egyik se éljen vissza, ne folyamodjon indokolatlan áremeléshez.

Beszédeben Domán Sándor kihangsúlyozta a maximális felfüggesztésének jelentőségét, annál inkább, mert hiszen a háborús idők óta most történt meg először, hogy a maximális jogával nem kíván élni a város.

Domán Sándor ezután arról beszélt, hogy a kereskedőknek az ellenkező végletbe sem szabad esniük és különösen azt nem szabad megtenniük, amire főképpen a fűszerszakmában volt az utóbbi időkben példa: nem szabad az árak rombolásához folyamodniuk, amivel nemcsak azt a kartársukat teszik tönkre, akivel versenyeznek, hanem önmagukat is.

Az egybegyűlt fűszerkereskedők Domán Sándor szavait hosszan tartó tapsal és élénk helyesléssel fogadták.

= Ingatlaneladásról dönt az Arad-Bradi Ipari Rt. legközelebbi közgyűlése. A hivatalos lap közli, hogy az Arad-Bradi Ipari Rt. (SIAB) március 23-án tartja meg évi közgyűlését, amelyen tárgyalni fogják a vata de jos-i ingatlan eladására vonatkozó javaslatot, mert az Amortizációs Pénztár ajánlatot tett a Siab-nak a Vata de Joson levő egyik ingatlan megvételére.

= AZ ÖSSZES SZEMÉLYZETI ADÓK E HÓ 25-IG FIZETENDŐK BE. A kivetési pénzügyigazgatóság illetékes ügyosztálya (II. em. 19. sz. szoba) ezúton figyelmezteti azokat a cégeket, amelyek személyzeti adót fizetnek, hogy ennek a kötelezettségüknek jolyó hó 25-ig okvetlenül tegyenek eleget, mert az adminisztráció, a fennálló szabályok értelmében, 25-én évvégi zárlatot készít, de a személyzeti adó befizetése nélkül képtelen a zárlatot elkészíteni. Akik a felhívásnak nem tesznek eleget, a törvény alapján súlyos büntetésben részesülnek.

= Tovább esik a gyufafogyasztás. Amikor 1929-ben a gyufa monopóliumra koncessziót adott az állam, évente 400—500 millió doboz gyufát adtak el és ennek alapján kötötték meg a gyufaszerződést, amely szerint az államnak 500 millió leies (3 millió dollár) haszonrészesedése lett volna évente. Mivel azonban időközben folyton emelkedett a gyufa árát, a fogyasztás erősen lecsökkent. Ezért 1933-ban 3 leiről ismét 2 leire szálították le a gyufa árát és módosították az állammal kötött szerződést; ez alapon évenként 250 millió leies kellett volna az államnak kapni az 500 millió leies helyett. A gyufaforgalom további esése miatt a „Chibriturile” részvénytársaság, amely a monopólium jogot bírli, újabb veszteségeket szenvedett. A most közzétett évi mérleg szerint, mint Bucurestiből jelentik, emiatt ismét le akarja szállítani az állam számára megállapított részesedést, illetve bérösszeget. A részvénytársaság mérlegét pénzügyi körökben különbözőképpen kommentálják.

Társasutazás Bécsbe és Budapestre

AZ EUROPA ORGANIZATIE NAȚIONALĂ ROMÂNĂ rendezésében

április hó 10-től 16-ig.

Résztvételi díj: közös utlevéllel Budapestre és vissza Lei 1450.—
egyéni utlevéllel Budapestre „ 930.—
egyéni utlevéllel Bécsbe „ 2650.—

Közös utlevélhez szükséges okmányok:

személyazonossági igazolvány,
állampolgársági bizonyítvány hiteles másolata,
fértiaknak a Cercul Recrutare igazolványa,
3 darab láttamozott fénykép.

Jelentkezés
prospektus

Aradi Közlöny főkiadóhivatalában
Bulevardul Regele Ferdinand 4.
és Sándor Ferenc könyvkereskedésében.

Közebed a távozó

Rezus Gheorghe tiszteletére

Rezus Gheorghe, a Banca Nationala helybeli fiókiának távozó igazgatója tiszteletére a kereskedelmi és iparkamara kedden délelőtt közebédet rendez, amelyen a város gazdasági életének előkelőségei jelennek meg. A távozó igazgató valóban mintaszerűen látta el hivatalát és ezért mindazok, akik hivatali összeköttetésben álltak vele, őszinte sajnálkozással vesznek tőle búcsút. Rezus Gheorghet előkelő tisztségre, a Banca Nationala központi pénztárnokává nevezték ki. Így tehát ha el is költözik Arad-ról, aláírásával gyakran találkozhatnak majd az aradiak — a legújabb kibocsátású bankjegyeken. A bankjegyeket ugyanis tudvalevőleg a bankkormányzó mellett a Banca Nationala mindenkori központi pénztárosa írja alá.

A Banca Nationala arad-i fiókja új igazgatójának kinevezéséről még nem történt döntés.

— A JEGYBANK RENDELETE A MAGYARORSZÁGBA ÉS AUSZTRIÁBA SZÁLLITANDÓ TENGHERI FIZETÉSÉRŐL. A Banca Nationala ma rendeletet küldött fiókiintézetéhez és a vámhivatalokhoz, hogy a Magyarországra irányuló kukorikakivitel alkalmával a vételár 25 százaléka erős szabad devizákkal, 15 százaléka pedig pengővel fizetendő, míg 60 százaléka a magán árucserére (kompenzáció) használható fel. Az Ausztriába exportált kukorica árának 15 százaléka osztrák schillinggel fizetendő, a fennmaradó 85 százalék pedig a román—osztrák egyezmény alapján a magánkompenzációban használható fel.

— Kedvezményes áron kapják a rézgálicot a szövetkezetek. Bucurestiből jelentik: A földművelésügyi minisztérium és a rézgálicgyárak között tárgyalások kezdődtek oly irányban, hogy a vállalatok kedvezményes áron szállítsanak a Szövetkezeti Központnak és a szállészeti szindikátusoknak rézgálicot. A tárgyalások eredményre vezetnek és a belföldi gyárak különként — forgalmiadóval együtt — 17.50 leies áron adnak rézgálicot a szövetkezeteknek és a szállészeti szindikátusoknak, amelyek közvetlenül hozzák forgalomba a rézgálicot.

— Hatvanegymillió lelt fektetett az állam a nemzeti pénzverdebe. Tudvalevőleg ez év január 1-én kezdte meg működését a bucaresti-i nemzeti pénzverde. Most készült el a pénzverde január 1. és április 1. közötti működéséről szóló költségvetés, amelynek végösszege 93 millió 727 ezer lei. A költségvetés szerint a 250 leies ezüstpénz veretésének költsége 8 millió 17 ezer lei. A pénzverde 10 millió lei forgótőkével rendelkezik, amelyet az állam adott, de ezenkívül 12 millió leies speciális alapja is van. A pénzverde 61 millió leibe került, amit az állam előlegezett és a pénzverde az ércpénzek veretéséből származó haszonból fizeti azt vissza.

— UJABB REPÜLŐBÉLYEGEKET VEZETNEK BE. Bucuresti-ből jelentik: A légügyi minisztérium a hadirepülőgépek beszerzési alapja javára a következő új illetékeket, illetve bélyegeket létesítette: minden üveg belföldi pezsgő után 10 lei, külföldi pezsgő után 50 lei, belföldi likőr minden fél-literje után 10 lei, külföldi után 20 lei, a klubok, kaszinók, vagy egyéb elnevezésű olyan helyiségek, amelyben gépjáratot, vagy bármiféle szerencsejátékot üznek, esténként 1000 lei, bírósági polgári követelések idézése után 10 ezer lei értékig 2 lei. Ötvenezer leig 3 lei, 200 ezer leig 4 lei, azonfelül 10 lei, adás-vételi szerződéseknél pedig az illeték az érték egy ezrelékét teszi ki.

— Nehezen fizeti az államkincstár az angol utépitő vállalat számára megítélt 55 millió lei kártérítést. Bucurestiből jelentik: A londoni Stewart utépitő cég és az állam között keletkezett perben a Semmitőszék tudvalevőleg kimondta, hogy az állam köteles az angol vállalatnak 55 millió lei kártérítést fizetni, mert indokolatlanul bontotta fel a szerződést. Antonescu pénzügyminiszter és az angol cég között most indultak meg a tárgyalások az 55 millió lei visszafizetésére, mert ennek a horribilis összegnek az átutalása nagy nehézségekbe ütközik. A Stewart-cég „Insestrarea” állami kölcsönkötvényeket kér azonnali átadással, de a pénzügyminisztérium „Consolidarea” kölcsönkötvényeket ajánl, részletekben való átadással.

Lehet, hogy Ön is azok közé tartozik, AKIK NEM LEHETNEK BETEGEK!

Hogy üzletei jól menjenek, annak első kelléke a folytonosság. Egyetlen pillanatnyi megállás, egyetlen percnyi szünet nélkül. De a szervezetnek néha okvetlen szüksége van pihenésre, az energiát feltétlenül kímélni kell, kezdődő betegséget pedig idejében gyógyítani.

De Ön nem maradhat otthon, nem hagyhatja el üzletét, irodáját...

Ilyen esetekben csak egyetlen MENTŐ MEGOLDÁS LÉTEZIK: A TELEFON.

A telefon révén hazuról vezetheti akármilyen nagy és komplikált

vállalatot. A telefon nemcsak megoldója kellemetlenségektől, hanem felmentí látogatók fogadásától is. Ezzel szemben ha személyesen távozik is van, de hangja révén, hála a telefonnak, állandóan jelen van, a vezetőhelyen áll!



Használja ki a Román Telefonszolgálat által egy hónapig nyújtott előnyöket: bevezetheti a telefont

MINDEN SZERELÉSI ILLETÉK NÉLKOL és az ELŐFIZETÉSI DIJAT HAVONTA FIZETHETI

Ha egy havi előfizetési díjat lefizet, azonnal megkapja a telefont!

Drákói büntetésben részesülnek az erdőt pusztító tolvajok

Kereskedelmi szempontból keresztülvihetően tervekéről ír a bucaresti-i sajtó

Az utóbbi tíz év alatt végbement erdőpusztítások, óriási méretű falopások — mint Bucurestiből jelentik — arra késztették a földművelésügyi minisztériumot, hogy drákói rendszabályokat tartalmazó törvénytervezetet készítsen, amelyet már legközelebb a törvényelőkészítő bizottság elé terjeszt.

A minisztérium türethetetlenek találta az állami, a községi, az egyházi és a magántulajdonban levő erdőkben folyó falopásokat, de mivel a megfelelő törvény hiánya miatt eddig lehetetlenség volt a tolvajokra szigorú büntetést alkalmazni és mivel folytonosan amnesztiát kaptak, most teljesen új törvényt készült, amely remélhetőleg gátat vet a fapusztításnak.

A tervezet szerint a minisztérium a szállításra kerülő valamennyi faanyagra is bevezetné a forgalmi engedélyt, tehát szállítási igazolványt állítanának ki, amelybe pontosan bejegyeznék az indulás időpontját, éppen úgy, mint most az alkohol és a liszt szállításánál történik.

Akár az erdőből, akár a vasúti állomásról vagy valamely faraktárból viszik el a fát, az eladó szállítási jegyet fog kiállítani a legközelebbi erdészeti hatóság láttaozásával. A szállítási igazolvány nélkül talált faküldeményeket a községi vagy erdőrendőrség, a finánc-

gárdák, esetleg más ellenőrző hatóságok közöleg elkobozhatják és az arra kijelölt helyen, nyilvános árverésen eladhatja az erdészeti hivatal.

Az árverésen befolyó összeg 10 százaléka azé, aki a kihágást megállapítja, 5 százaléka az árverező bizottságé, 50 százaléka a fa-, illetve erdőtulajdonosé, akitől a fát lopták és 35 százaléka a földművelésügyi minisztérium speciális alapjának jut, amelyből a megrongált erdőrészeket fogják rendezni.

A törvénytervezet a faraktárakat, illetve faiparvállalatok tulajdonosait is kötelezni fogja, hogy készleteikről pontos nyilvántartást vezessenek, mert azt bármikor ellenőrizheti a hatóság. Érdekes, hogy a fát nemcsak szállítás közben, hanem a vevőnél is elkobozhatják, ha súlyos gyanúok merülnek fel, hogy az áru lopásból származik. Ha az árverésen nem volt vevő a fára, úgy a község-háza vagy az iskolán udvarán kell azokat elraktározni.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny“-re!

Ma **LES „ESSIEW“-s táncduo** Holnap **az OLIMPIA KLUBBAN.** Holnapután Minden klubtag különben fog szórakozni.

SPORT KÖZLÖNY

A Gloria legyőzte a Chinezult, az AMEFA pontot szerzett Oradea-n a CAO-tól

A forduló meglepetése a Venus veresége a Victoria-tól — Az Unirea-Tricolor Ci, on győzött, a Ripensia lelépte a Crisanat — Az élcscapatok közül az AMEFA negyedik helyre rukkolt előre

A nemzeti bajnokság vasárnapi fordulóján sem volt mentes a meglepetésektől. A legnagyobb kétségkívül a Venus veresége Bucures-tiben a Victoriától, de meglepetésnek számít az „U”-nak otthonában elszenvedett veresége az Unirea-Tricolortól. A Gloria simán nyert a Chinezul ellen, ugyszintén a Ripensia a Crisana-val szemben, míg

az AMEFA határtalan lelkesedéssel küzdő együttese nagyszerű döntetlent harcolt ki a CAO-val szemben Oradean.

Az aradi munkáscsapat értékes döntetlenje, no meg a Venus veresége következtében, az ötödik helyről a negyedikre rukkolt előre. A vasárnapi forduló után így alakult a sorrend:

CAO	14	8	3	3	28	18	19
Gloria	14	8	2	4	35	28	18
Ripensia	14	7	4	3	40	26	18
AMEFA	13	6	4	3	21	17	16
Venus	13	6	3	4	31	20	15
CFR	14	7	—	7	34	29	14
Chinezul	14	6	1	7	29	39	13
Juventus	13	4	3	6	22	24	11
Victoria	14	4	3	7	28	38	11
Crisana	13	4	2	7	25	28	10
U. Tricolor	14	3	4	7	31	40	10
Universitatea	14	4	1	9	18	35	9

A meccsekről a következőkben számolunk be:

Gloria—Chinezul 3:1 (1:0)

A Gloria vasárnap az utóbbi hetekben nagy formát kijátszó Chinezult kapta ellenfelül. A mérkőzés teljesen nyílt volt és a Gloria-tábor borulatón nézett a találkozás elé. Amikor azonban a mérkőzés megkezdődött, látszott, hogy a kitünő formában lévő arad-i csapat lendülete fölényt jelent s bár az első támadásokat a timisoarai csapat vezette, a Gloria átvette a vezető szerepet. A kék-sárgákat a Bucures-tiben olyan kitünő eredményt elért Chinezul sem tudta győzelmi szériájában megakadályozni és így történt, hogy biztosan nyerték a mérkőzést és továbbra is megőrizték a második helyüket, a Ripensia és a Venus előtt.

A két csapat a következő összeállításban állt fel: Gloria: Theimler—Varjassy, Lupas—Weichelt, Faur, Pecican—Tudor, Rohan, Barbu, Dobra, Mercea. — Chinezul: Schmidt—Hetzer, Kohl—Nagy II., Nagy I., Demetrovici—Szilárd, Glasz, Thierjung, Bajusz, König.

A Gloria kezdi a játékot, de az első támadást a lilafehérek vezeték és már az első percben Königet szögletre szereli az arad-i védelem. A sarokrugást ugyanő lövi, de Theimler véd, ezután a Gloria veszi át a támadó szerepet és ez az offenzíva négy-öt percig tart, ám

a Hetzer—Kohl védelem jól dolgozik és minden támadást visszaver.

A 20-ik percben vezeték a Gloria az első érdemleges támadást, Rohan—Tudor—Mercea a labda utja, de a balszélső egy lépésről kapu fölé lö! A 21. percben éri el a Gloria csapat az első kornert, de Schmidt biztosan ment, A 27. percben a fürgé König lefut, kicselezi a védelmet, kornerral végződik a támadás. A berugás után a labda már a gólvonal felé közeledik, de Weichelt szépen ment. Ezután a Gloria vezet támadásokat, de a lilafehérek sem hagyják magukat. A harmincötödik percben veszélyesnek ígérkező Gloria-támadás fut, Dobra labdáját Rohan Barbanak továbbítja, de a center lövése túl magas. A 40. percben Dobra lövése kerül a kapu fölé, de egy perc múlva a balösszekötő javít. Mercea lefut és a kornervonalról csavart beadást küld, amelyet Dobra hatalmas lövéssel értékesít (1:0).

A második félidő Chinezul-támadással kezdődik, amelyet Varjassy szerel. Szökteti Merceát, ez kornert csikar ki. Gloria-támadások után, a 12. percben Thierjung ellentámadásra

Ami Oradeán történt:

Győzelemnek beillő döntetlent harcolt ki az AMEFA

— A védekezési taktika Oradeán szenzációsan kiállta az erőpróbát —

Oradeáról jelenti az Aradi Közlöny kiküldött tudósítója: Mind a két város érthető érdeklődéssel várta az arad-i AMEFA és az oradeai CAO vasárnapi összecsapását. A két csapat eddigi mérkőzésein biztató formát árult el: az AMEFA Aradon rávert a kitünő Ripensia-ra, míg a CAO éppen egy héttel ezelőtt mutatta be Aradon képességeit a Gloria ellen, akivel nagy harc után ugyancsak eldöntetlenül mérkőzött. Az érdekességet még növelte az a tény is, hogy a CAO Oradeán hosszú idő óta nem kapott ki és a sportrajongók kíváncsian várták a két nagy formában lévő egyesület erőpróbáját. Az érdeklődésre jellemző, hogy az AMEFA által indított különvonat mintegy 180 főnyi arad-i drukkerhadat vitt Oradeára, akik hangtölcsérekkel felszerelve siettek a pályára, hogy lelkesítő kiáltásaikkal némiképpen ellensúlyozzák a CAO hatalmas táborát. Az aradiak segítségére voltak az oradeai piros-feketék is, akik az aradi testvércsapatot buzdították.

A mérkőzés előtt régen látott hatalmas számu közönség lepte el a Carol-pályát. A

Sportegyesületek figyelem!

Sport bokavédők,
Sport térdvédők,
Sport kapus térdvédők,
Sport suspensorok

nagy választékban a

„SALVATOR”-cégnél

Plata Avram Iancu 21.

1115

indítja társait. Theimler csak az utolsó pillanatban öklözi a labdát kornerre. A sarokrugást Szilárd kapu mögé küldi.

A sarokrugás után Pecican kapásból Dobrához továbbít, ez Barbut szökteti az előrehúzódott védelem mellett. A center Tudornak ad, akinek félfás lövését Mercea fejeli a hálóba. (2:0.)

A gól után a játék ellaposodik és csak a faultok visznek bele változatosságot. A 39. percben Tudor szökteti Rohant, aki a középcsatárhoz továbbít. Barbu rövid cselezés után újabb gólt ér el. (3:0.)

A 42. percben Glasz egyéni játékból rugja a Chinezul vigaszgólját. (3:1.)

A 44. percben még szépíthetne a Chinezul, amikor Szilárd lövése kerüli el a kaput.

A győztes együttesben a védelem igen jól játszott, főként a két hátvéd. A halisorban Pecican a legjobb, de Weichelt is kitünő, elől pedig Dobra és Barbu jeleskedtek. A Chinezulban a védelem a legjobb csapatrészt, a halisorban Nagy I., elől pedig König és Thierjung tünnek ki. Ceureanu bíró jól látta el feladatát.

tribün megtelt és az állóhelyek zsúfoltsága is a mérkőzés derbi-jellegét igazolta. A pályán kívül ugynevezett „arad-i jegyeket” árultak. Előbb mindenki azt hitte, hogy ez bizonyos kedvezményt jelent, később azonban kiderült, hogy csupán arra szolgált, hogy a lehetőség szerint ne egymás mellé kerüljenek az aradiak. A lelkes gárda azonban minden akadályt legyőzve, végül is egymás mellett, a tribün egyik sarkában foglalta el helyét, ahonnan azután egész mérkőzés alatt hallani lehetett harsány kiáltozását.

Valamivel fél négy óra után Tica Hiescu játékező szipjára a következőképpen állt fel a két csapat: AMEFA: Sadovschi—Kovács, Csajka—Szurdi, Szabó, Szaniszló—Cucula, Léb, Batrin (Blaskovits), Perneki, Blaskovits (Batrin). CAO: Dávid—Bartha, Sarkadi—Krausz, Juhász, Feuerstein—Szika, Spielmann, Bodola, Borbély, Kocsis.

A mérkőzés olyan óriási CAO-rohammal kezdődött, hogy az első percekben meghült az aradiak ereiben a vér. Mindenki fölényes zöld-fehér győzelemre gondolt, mert az AMEFA-védők egyelőre bizonytalankodtak. Egymásután kornert vétettek és a 10-ik percben alapos ijedelemre adott okot Borbély, Spielmann, majd Kocsis lövése, de Sadovschi mind a három esetben mesteri módon védte az erős lövéseket. Egyelőre az AMEFA-csatárok nem is nagyon jutnak labdához, mert a CAO-halisor minden támadást már az AMEFA-térfeien elfojt és pompás passzokkal küldik előre a csatárokat. Itt azonban

kitünőnek bizonyul a piros-feketék taktikája, mert a kitünő CAO-csatárok képtelenek gólhelyzetet kidolgozni és támadásaik elhálnak az AMEFA tizenhatos vonalán.

A messziről küldött lövéseket pedig a kapus teszi ártalmatlanná. A több, mint husz percig tartó ostrom után jön fel az AMEFA és Batrin tetszetős támadást vezet, lövése csak centiméterekkel kerüli el a kaput.

A mezőnyben határozottan fölényben

H. WIESEL

posztóáruház

Önnek is felhívja figyelmét a szebbnél-szebb tavaszi női kosztüm, férfi-szövet- és felöltő ujdonságaira.

Ha szépet, jót és olcsót akar vásárolni, úgy okvetlenül keresse fel a fenti céget (Fischer Eliz-palota).

van a CAO, de az AMEFA-védelem korlátlan ur a pályán.

Bodola, a máskor örökmozgó csatár, minden akciója Szabó Béla lábán akad meg, aki valóságos harmadik bekötő játékos. Félidő végén ismét nyomasztó CAO-főlény alakul ki, de az AMEFA-védők mentik a helyzetet. A második félidőben már kiegyensúlyozottabb a játék és az egyébként gyengén játszó AMEFA belső csatárok, a jó szélsők révén többször gólhelyzetbe kerülnek. Sarkadi s Dávid azok, akik a piros-feketék támadásait akasztják. A második félidő végén látni, hogy a híres CAO-csatársor saját maga diktált iramba fulladt és a piros-feketék kondíciója vetekszik az ellencsapatéval. Mindent egybevéve, nagy küzdelem játszódik le s bár a CAO volt a többet támadó, bármelyik csapat nyerhetett volna egy-egy szerencsés góllal.

Az AMEFA csapatának

a legjobb embere Szurdi volt, aki végig egyenletesen és biztosan oldotta meg feladatát.

Kocsist teljesen kivette a játékból. Utána Sadovschy ért a legtöbbet, aki sorozatos szép védelmek mellett két komoly hibát követett el, azonban szerencséje legalább olyan nagy, mint a tudása.

Jobban védett és több dolga volt a Ripensia ellen. Kovács és Csajka, az első percekől eltekintve, végig kitűnők voltak, jó volt Szabó és Szaniszló is. A csatársorban Cucuta és Batrin voltak jók, mind a kettőnek formája felfelé ível. A belső csatároknak nem ment semmi, puhák voltak és nem tudták kihasználni a hely-

zeteket, de a CAO-ban játszó Bodola, Spielmann és Borbély is hasonlóan gyengén szerepeltek. A CAO-ból a halvesor kitűnő volt, azonban Feuerstein felesleges faultjaival külön is „kitűntette” magát.

Tica Hiescu nem volt formában. Az ő játékvezetése egész egyéni, amellyel egyetlen város közönsége sem érthet egyet.

Efőbb mind a két csapatot, később pedig már csak az aradiakat sújtotta ítéleteivel. Ő különben a következőket mondta a mérkőzésről:

Régen vezettem ilyen nagyramu mérkőzést, amely abszolút nyílt volt és amelyet annak ellenére, hogy az egyik csapat támadott, a másik is éppen úgy megnyerhetett volna.

Az AMEFA tehát ismét kitűnő sikert ért el s ha a sikerszéria még folytatódik, a tavaly még kieséssel küzdő aradi piros-feketék, a bajnokság előkelő helyeinek egyikén fejezhetik be a futballidényt.

Ripensia—Crisana 4:1 (1:1). A Ripensia biztosan győzött Ciolac, Dobai, Chiroiu és Schwartz góljaival, míg a Crisana gólja Nagy érdeme. Bíró: Vujia főhadnagy.

Unirea-Tricolor—Universitatea 2:1 (2:0). Meglepetészerű és megérdemelt győzelem. Niculescu és Bogdan, illetve Paurescu a góllövők. Bíró: Miron Neagu.

Victoria—Venus 2:1 (1:1). A Victoria bravuroz győzelmet aratott a Venus felett. Pop I. és Capusan, illetve Eisenbeisser szereztek a gólokat.

Meglepetés a kerületi elsőosztályú bajnokságban:

A Juventus rávert a SGA-ra

— Favoritgyőzelmeket hoztak a többi mérkőzések —

Az alkerületi futballbajnokság elsőosztályában a vasárnapi teljes fordulón hatalmas meglepetés adódott: a hétről-hétre javuló Juventus rávert az indiszponált tornászokra, akiket még a szerencse sem pártfogolt. A többi meccseken a favoritok győztek: a bajnokságra törő csapatok közül az Olimpia PTT, az USA és a CAA szereztek meg a pontokat, a Tricolor szintén biztosan győzött az Unirea felett. A harmadik tavaszi forduló után így alakult a bajnokság állása:

USA	12	9	2	1	43	15	20
Olimpia PTT	12	9	2	1	48	18	20
CAA	12	6	5	1	28	17	17
SGA	12	7	2	3	30	16	16
Intelegerea	12	7	2	3	31	25	16
Transilvania	12	4	1	7	21	33	9
Tricolor	12	3	3	6	26	39	9
Juventus	13	2	5	6	20	40	9
Unirea	12	2	2	8	23	36	6
Soimi CFR	11	2	1	8	14	27	5
Hakoah	12	3	1	8	12	30	5

A meccsekről az alábbiakban számolunk be:

USA—Transilvania 3:0 (1:0). Nagy küzdelmet vívott a két csapat, amelyen az USA nagyobb technikai készültségét a Transilvania lelkesedéssel igyekezett pótolni. Az első gólt a 9 p. szép összjáték után Szinder II. révén szerzi az USA, szünet után pedig az 5 és 35 p.

Hatalmas küzdelemben győzte le a magyar válogatott a német reprezentatív csapatot

— Magyarország—Németország 3:2 (1:1)

Budapestről jelentik: 35.000 néző előtt mérkőzött meg a budapesti Hungária-uti sporttelepen a két ország válogatott csapata és a meccs a magyar együttes minimális győzelmét hozta. A csehszlovák Krist bíró sipjelére a következő összeállításban álltak fel a csapatok: Magyarország: Szabó—Vágó, Bíró—Sebes, Turay, Dudás—Cseh, Kardos (Sztancsik), Sárosi dr., Toldi, Titkos. Németország: Sonnenrein—Münzenberg, Munkert—Janes, Sold, Kitzinger—Elbern, Gellesch, Lenz, Sepan, Urion.

Nagy irammal indul a játék és váltakozó

főlény után a 16. p.-ben Titkos remekül kitör és hatalmas jobblábás lövése a felső sarokban akad meg (1:0). A 31. p.-ben Elbern elfut, centerezését Urban kapja és hiába fut ki Szabó, a német szélső egyenlít (1:1). Helycsere után a németek erősen szorongatnak és a 13. p.-ben Lenz szép góllal meg is szerzi a vezetést, azonban a 20. p.-ben Cseh kiegyenlít (2:2). Nagy harc indul meg a győztes gólért és a 39. p.-ben Titkosnak sikerül a magyar csapat részére a győzelmet megszerezni (3:2). A győztes csapat védelmében Szabó néhány szép védést mutatott be, a hátvédek is jól dol-

Bel- és külföldi orvosprofesszorok által a legmegelőzhetőbben ajánlva a vese, hólyag, gyomor és epebántalmaknál

a pap-tamási „LITHYNA” ásvány-víz

Gyógyító! Kapható mindenütt. Üdítő!

Főlerakat: **KARDOS MIKLÓS utódai** Arad, Strada Eminescu 16
Telefon 686. 972

goztak. A halvesor legjobbja Turay, de Dudás is megfelelt, elől pedig Sárosi dr. és Titkos voltak a legjobbak. A németeknél a két hátvéd, főként Münzenberg kitűnő, a halvesorban Sold, a csatársorban pedig a két szélső és Lenz játszottak a legjobban. Krist bíró jól vezette a meccset.

Másodosztályú bajnokság

Fortuna—Victoria 2:0 (0:0). Kemény küzdelem de reális eredmény. Szünet után a Fortuna többet támadott és Kádár meg Kovács góljaival megérdemelten győzött. A mérkőzést Darázs kifogástalanul vezette.

Banatul—Lyra 5:2 (3:1). Nívós mérkőzés, a Banatul biztosan győzött. A gólokon Szerb (3), Engert és Zelinka, illetve Morár és Lolo osztozkodott. A meccset Albota vezette.

Titanus—Patria 1:0 (0:0). Nagy küzdelem után Kirsch dugójával győzött a Titanus. Tamásovics és Sanenberger kiállítva. Bíró: Kalmár.

Concordia—Vulturul elmaradt, mert a Concordia nem jelent meg.

Astra—Slavia 3:0 (1:0). Két jó formában levő csapat nagy küzdelme. Mind a három gólt Vesecu rugta. A meccset Goicea vezette jól.

Crisana—Virtutea 2:1 (1:0). Változatos játék után győz a Crisana. Bíró: Adamovici.

O Szövetségi OB: CAA—Tricolor 3:1 (2:0), SGA—Intelegerea 4:2 (2:1), Transilvania—Hakoah 3:2 (1:2)

O Ifjusági bajnokság: AMEFA—SGA 2:2 (2:0), Gloria—Sparta 3:1 (1:0), Intelegerea—CAA 4:2 (1:1), Titanus—Tricolor 8:0 (3:0), Astra—Fortuna 9:0 (3:0)

Románia a ping-pong világbajnoki csapatverseny döntőjében

PRAGÁBÓL jelentik: Vasárnap játszották le az utolsó előtti mérkőzést, amelyen Románia csapata a Litvánia felett 5:1 arányban győzött és így 5 győzelmével csoportjának győztese lett. Mögötte Lengyelország a második, Magyarország pedig a harmadik helyen fekszik. A másik selejtező csoportban nagy meglepetésre Ausztria győzött a favorit Csehszlovákia felett és így a döntőt Románia és Ausztria vívják meg. A döntő küzdelem már meg is kezdődött és 2:2 állással a játékot abba hagyták és valószínűleg csak kedden fejezik be. Románia veresége is örösi sikernek számítana, mert ugyyszólván külföldön most szerepel első ízben méltóan a román asztaliteniszsport.

O B)-divíziós eredmények: ILSA—CAT 2:0, Vulturi—Textila—RGMT 1:0, Rovine Grivita—Craiu Iovan 1:0, Maccabbi—Brasovia 2:1, Prahova—Sportul Studentesc 2:1, Starianta—Tricolor 3:0, Victoria—ACFR 2:0, Phoenix—CFR Cluj 1:0.

Özv. Totterer Jánosné, született Orady Anna és gyermekei István, Margit és Imre, menyé és unokái; valamint az összes rokonság fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy legdrágább férj, édesapa, nagypapa, após és rokon

Totterer János
nyugalmozott cáprutai körjegyző

folyó évi március hó 10-én, este 7 órakor, áldásos életének 82-ik évében, a halotti szentségek ájtatos felvétele után elhunyt.

Cápruta, 1936. március 10. 1900

A Totis-bérpalota után...

Még két épületet irat át Timisoara a város nevére

— Allitól sorra kerül a Lloyd-palota is —

Timisoaráról jelentik: Timisoara városvezetősége egészen különleges és a maga nemében páratlan telekkisajátítási akciót kezdeményezett. Néhány nappal ezelőtt Timisoara városa önhatalmulag a saját nevére iratta át Timisoara egyik legszebb, közel tízmillió bérpalotáját, amely Totis Rezső belga konzul tulajdonát képezte. A palotát Totis Rezső és neje még 1917-ben vették meg az akkori városi tanácstól és zavartalanul birtokolták mind-azideig. Cimponeriu Virgil dr. városi főügyész hosszas kutatás után előkeresett egy 1921-ben megjelent kormányzótanácsi rendeletet, amely érvénytelennek nyilvánítja a város és magánfelek között kötött mindanna ingatlan adásvételi szerződéseket, amelyek 1918. december 1-től kezdve kötöttek. A város ennek a rendeletnek az alapján kérte a telekbitóságot, hogy

az épület tulajdonjogát írja át Timisoara nevére, amit a telekbitóság végre is hajtott.

Egy timisoarai lap most azt a feltűnést-keltő hírt közli, hogy a városházán olyan szerződésnek jöttek nyomára, amely a városnak módot ad arra, hogy annak a teleknek a visszaadását követelhesse, amelyen a Lloyd-palota épült. Ennek következtében a város jogügyi osztálya, a lap szerint, a telekbitósághoz fordul a közeli napokban és kéri fogja a Lloyd-társulatnak a telekre bejegyzett tulajdonjoga törlését és a város tulajdonába való átirását. A cikkkel kapcsolatban a városnál kijelentették, hogy az ebben a formájában nem felel meg a valóságnak, ellenben tény az, hogy Timisoarán még két épület van, amelynek eladása, illetve vétele olyan időben történt, amelyre a kormányzótanács hatálytalanító végzése vonatkozik. Hogy melyek azok az épületek, arravonatkozólag nem nyilatkoztak.

UJ KÖNYV

Pitigrilli: „Görbe utakon”. Pitigrilli mondén, szellemes, éles, vidám, gúnyos és szókimondó. Realizmusa olasz, de szelleme francia, frissen, inspiráltan francia. Olyan szemléletet és írásmódot képvisel, amely a magyar, német és angol irodalomból teljesen hiányzik, a franciában viszont felszínesebb képviselői akadnak csupán. A „Görbe utakon” egyike Pitigrilli legjobb könyveinek. Megjelent a Nova sorozatában, hófehér papíron, izléses egészvászonkötésben, Gáspár Miklós elsőrangú fordításában.

Korcsmáros Nándor: „Az Ur intaiján”. A történet, melynek érdekessége a regény vége felé szinte szinpadai hatással sűrűsödik össze, azokon az időkön vezet át hőseit, melyek maguk is izgalmasak, tragikusak. A változó időkkel a regény érdekes hősei is megváltoznak: tettelekre, lelkeikre a történelem sújt rá bélyegét. Korcsmáros Nándor legutóbbi háromkötetes „Az én háborúm” című regénye általános elismerést szerzett az írónak meglátásaival, írásművészetének egyéni erejével, e most megjelent regénye is a maradandó művek jegyeit viseli. Megjelent a Nova sorozatában, mint A Magyar Élet regényei első kötete.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

APRÓHIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további ára 10 szóig csupán 20 lei. :: szó 2 lei. ::

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151.

LEVELEZÉS

„Harró” jellegre levél van. 603

ALKALMAZÁS

Jólfőző szakácsnő, aprius 1-re jó bizonyítványokkal fejezteti. Cim a kiadóban.

TISZTA, megbízható főző-mindenest keresek. Jelentkezni Corso kalapszabonban, Str. Eminescu 4. 1304

Hat gimnáziumot végzett intelligens leány, ki a román nyelven és gépírásban járatos. Szakmunkai állást keres. Szíves megkereséseket „Szorgalmas” jellegre a kiadóhivatalba kérem leadni. 1231

Központi fűtéshez értő lakatos, fiatal házaspár, házme teri állást keres Arad-ra, vagy Timisoara-ra. Cim a kiadóhivatalba. 1302

Kenyérkihordó, ki biciklizni tud, felvételi. Ca ea Radnei 35.

LAKÁS

Háromszobás, fürdőszobás földszinti lakás, parkirozott udvarban, május 1-re kiadó. Str. Eminescu 10.

Kiadó a központban, a város legforgalmasabb helyén, két egymásba nyíló, különbejárható modern, butorozatlan szoba, vízvezetékekkel, fali mosdóval ellátva. Kiválóan alkalmas irodának vagy szalonnak. Cim a kiadóban. 1239

Nagy parkettázott terem, 2 szobás uccal lakás és 1-1 udvari szoba, műhely, iroda P. Avram lancu 21. sz. a. I. emeleten 5 szobás nagyon confortos uccal lakás P. Avram lancu 8. sz. a. II. em. bérbeadók! 1305

KIADÓ 4 szobás komfortos lakás a Mufesparton. Dumbrava Rosie 11. Megtekinthető d. e. 11-12-ig, délután 4-5-ig a házmesternél. 1312

Négyszobás

komfortos lakás erkéllyel kiadó május elsejére. volt Földes palota, II. emelet.

MODERN háromszobás földszintes lakás május 1-re kiadó Str. Popa Gneorge 3. 1318

VÉTEL ÉS ELADÁS

LISZKA kávéjának jóságáról és olcsóságáról Ön is meggyőződhet! P. Catedralei 1. 1265

Uj rádió k 3+1 e öves, garanciával Lei 4500.— árban kaphatók. Kalmár József Arad, Str. Bratianu 1. 1089

Eladó egy szép masszív irászatú, irodánk alkalmas. Majorté, Str. Mocioni 10. szám. 1301

Electromotorok 0.5 HP.-től felfelé, raktárról kaphatók. Kalmár József Arad, Str. Bratianu 1. 1090

Jókarban levő ebédlő eladó. Bulev. Dragalina 2., földszint, d. u. 3-5-ig. 1309

HUPMOBIL 6 hengeres, caukott, kiűnő karban eladó. Kohn, Bulev. Reg. Ferdinand 22. 1303

A színháztól 1 percnnyire Str. Duca 15-17. sz. 4 szobás uccal lakás mellékelvisségekkel. május 1-re kiadó. 1308

KERESEK 30-35 lósrős szénigáz vagy nyersolajmotort megvételre. Babella Károly, Dud, posta Tárnova, jud. Arad. 1380

ÜZLETEK

SZEP virágos üzlethelyiség vízvezetékekkel, Str. Eminescu 15. kiadó. Bővebbet az udvarban, a sörraktárban. 1018

Betársulnék vállalatba 100.000 leiel közreműködés nélkül. Alaplatokat „Tőze biztosítva” jellegre a kiadóba. 1306

INGATLAN

KERES magánházat megvételre keresek. Cimeket ármegjelöléssel kérem a kiadóhivatalba leadni. Ügynökök ki-zárva. 1142

Háztelek a Belváros legjobb helyén e. adó. Cim a kiadóhivatalban. 1299

UJ téglaház olcsón eladó Str. Fiului 31. Mosóty-telep. 1268

Rádióműsor

— Romániai idoszámitás. —

KEDD, MÁRCIUS 17.

Bucuresti. 12.35: Gramofon. 1.30: Gramofon. 2.30: Gramofon. 6.15: Gramofon. 7.15: Gramofon. 8.15: Constantin Botez hegedül. 8.55: Elena Levay énekel. 9.30: A rádiózenekar szimfonikus hangversenye. 10.45: A szimfonikus hangverseny folytatása. 11.15: Éttermi zene. 11.45: Hírek. 12: Éttermi zene. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Történetek az állatok világából. Felolvasás. 11.45: Uccai kis ruhák. Felolvasás. 1: Déli hangversz. 1.05: Hanglemezek. Közben kb. 1.30: Hírek. 2.20: Időjelzés. 2.30: Kékes Irén magyar nőfakat énekel. kíséri Bura Sándor és cigányzenekara. 3.40: Hírek. 5.15: Asszonyok tanácsadója. 5.45: Időjelzés, hírek. 6: A költő a világpolitikában. 6.30: A rádió szalonzenekara. 7.55: Buda és Pest a Félhold uraima alatt. 8.25: Sigfried Grundeis zongorázik. 9: Leszakad a csillár. 9.30: Az Operaház előadásának közvetítése. Wagner: „Istenek alkonya”. II., III. felv. 12: Időjárásjelentés. Majd: Gutfenberg Gy. jazz-zenekarának műsora. Éjeli 1.05: Hírek. — Budapest II. 6.45-7.15: A földművelésügyi minisztérium mezőgazdasági felőrája. 7.21: Az Operaház előadásának közvetítése. „Istenek alkonya” (I. felvonás). 9.40-10: Hírek. 10.05-11.10: Magyar dalest. — Bécs. 8.25: Gramofon. 1: Szórakoztató zene. 2.10: Szórakoztató zene. 3: Erika Morini hegedűművész nő lemezei. 4.20: Énekkari számok. 4.40: Asszonyoknak. 5.05: Hangsfilmelemek. 6.15: Richard Wagner, mint zongorakomponista. 9: Rádiózenekar és Jaritz-zenekar szórakoztató zenéje ének. számokkal. 11.10: Dalok és áriák. 12.15-2: Szórakoztató zene. — Belgrád. 12: Rádiózenekar. 1: Dalok. 5.20: Kvar-tett. 9.30: Jelena Vujanovic énekel. 10: Hangjáték. 10.40: Gramofon. 11: Hírek. 11.20: Rádiózenekar. — Heilsberg. 7.30: Köln. 9.40: Szórakoztató zene. 1: Déli hangverseny Lipcséből. 3.15: Szórakoztató zene. 4.10: Gyermekeknek. 5: Énekkar. 5.40: Modern angol zongorakompozíciók. 7: München. 9.10: Népzene. 10: Balladák és dalok lovagokról, katonákról és szerelemről. 10.40: Hamburg.

SZERDA, MÁRCIUS 18.

Bucuresti. 12.30: Hírek, majd lemezek. 13.15: Sport. 13.30: Lemezek. 14.15: Hírek. 14.30: Lemezek. 15: Hírek. 18: Felolvasás. 18.15: Constantinescu zenekar. 19: Felolvasás. 19.15: A zene folytatása. 20: Hangverseny. 20.15: Dalmezek. 20.40: Üzenetek. 21:

Pergolesi: Stabat Mater. oratórium, elő adja a Radulescu N. orgona. Baumann-Radulescu Rosa szoprán. Dimitru Neila alt, a rádiózenekar és egy női énekkar. 21.55: Reger: Cselló- és zongoraszonáta (zongora: Silvestri, cselló: Thaler). 22.45: Kis rádiózenekar. 23.45: Hírek. 24-1: Marcu-zenekar. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Pizzaro első utja El Dorado felé. Irta: Matolay Tibor. 11.45: Hogyan védekezzünk a fertőző gyermekbetegségek ellen. 13: Déli hangversz. 13.05: A rádió szalonzenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.30: Pontos időjelzés. 14.30: Rendőrzeenekar. 15.40: Hírek. 17.15: A rádió diákfelőrája. 17.45: Pontos időjelzés, hírek. 18: Telefongyári Dalkör. 18.50: Gróf Apponyi Antal követ párisi tancmulatságai. 19.20: Emil Sögren: Szonáta. 20: Régi magyar telepítések. 20.30: Budapesti Hangverseny Zenekar. 21.10: Hírek. 21.45: Közvetítés a milánói Scala színházból. „La Wally.” Az I. felvonás után kb. 22.35: Hírek. A II. felvonás után kb. 23.40: Közvetítés Prágából az asztaltenisz világbajnokságok egyéni döntőiről. (Viaszlemezelvétel.) Az előadás után kb. 24.35: Időjárás-jelentés, majd hanglemezek. 1.05: Hírek. — Budapest II. 19.25-19.50: Olasz nyelv oktatás. 20.30-20.55: Munkásfelőrá. 21.20-22: Budapesti Hangverseny Zenekar. 22.05-22.25: Hírek. 22.30-24: Közvetítés a Pátria kávéházból. Közben: Közvetítés Prágából az asztaltenisz világbajnokságok egyéni döntőiről. — Bécs. 8.25: Lemezek. 13: Könyvű zene. 15: Ravel: Ludanyó (lemezek). 15.30: Hírek. 21.40: Filharmonikusok. 23.10: A régi Deutschmeister-fúvószenekar Utána: Hírek. Majd: A régi Bécs dalai. Belgrád. 12: Lemezek. 12.30: Rádiózenekar. 14.15: Mitrovics Mihát énekel. 17.20: Rádiózenekar. 20.50: Pihler Milán énekel. — Deutschlandsender. 7: Vidám zene. 17: Gaden tánczenekar. 18: Lemezek. 19: Lohmann bariton balladákat énekel. 21: Hírek. 21.10: Frankfurt. 23: Hírek. 23.30: Chopin művek zongorán. 24-1: Gaden tánczenekar. — Kassa. 13.15: Lemezek. 18.40: Magyar műsor. — Milano. 20: Hangverseny idegen nyelveken. 21.15: Catalani: La Wally, háromfelv. opera.

HIRDESSEN

az 51 éve fennálló

„Aradi Közlöny”-ben!